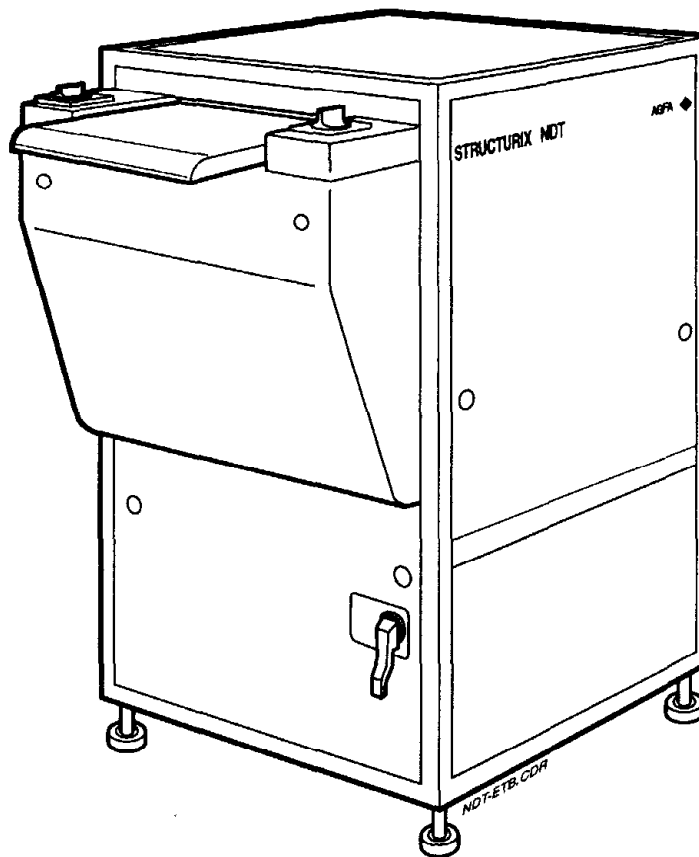


Order No. DD+DIS014.94M

**Structurix NDT-E**  
Type 8196/101/102/140

**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste des Pièces de Rechange**

2. Ausgabe  
2 nd edition  
2 ème édition



Die Ersatzteilliste ist gesondert lieferbar: Bestellnummer DD+DIS014.94M  
The spare parts list is available separately: Order number DD+DIS014.94M  
La liste des pièces détachées est à votre disposition séparément: No. de Ref. DD+DIS014.94M



## Typenverzeichnis / Type list / Liste de types

<b>Filmentwicklungsmaschinen Film processor Processeur film</b>	<b>Typ Type Type</b>	<b>Netzanschluß Power supply Alimentation</b>	<b>ABC-Code</b>
Structurix NDT-E	8196/101	200/220/240V, 50/60Hz.	2RKLG
Structurix NDT-E	8196/102	200/220/240V, 50/60Hz	21S8X
Structurix NDT-E	8196/140	200/220/240V, 50/60Hz	2UOEB
<b>Zubehör/Accessories/Accessoires</b>			
Regeneratortanks, 2x 80l Replenisher tank, 2x 80l Cuve de régénération à 2x 80l	8197/200		2Q54Q
Umpumpung des Wasserbades Water circulation Bressage du bain de lavage	8197/400		2RLGC
Zeitgeber für Wassersparer Standby for water supply Horloge pour économiseur de l'eau	8197/500		2RLC3
Lichtschutzwand Light tight wall Paroi de protection centre la lumière	8197/600		2SECM
Temperaturanzeige Temperature guage Annonce de température	8197/750		2ZG44

**Inhaltsverzeichnis / Contents / Table des Matières**

Abb. Fig.	Seite Page
GESTELL UND VERKLEIDUNG, FILMABTASTUNG FRAME AND PANELS, FILM SCANNING CHASSIS ET REVÈMENTS, BALAYAGE FILMS	01
EINGABETISCH MIT ELEKTROTEILEN FEED TABLE WITH ELECTRIC PARTS PLATEAU D'INTRODUCTION AVEC PIÈCES ÉLECTRIQUES	03
LÜFTER, UMWÄLZPUMPEN, TANKS UND REGENERIERPUMPE FANS, CIRCULATION PUMPS, TANKS AND REPLENISHER PUMP SOUFFLERIES, POMPES DE CIRCULATION, CUVES ET POMPE DE RÉGÉNÉRATION	04
UMWÄLZPUMPE UND REGENERATBEHÄLTER, 30L CIRCULATION PUMPS AND REPLENISHER TANKS, 30L POMPES DE CIRCULATION HORLOGE ET POUR ÉCONOMISEUR DE L'EAU 30L	05
HAUPTANTRIEBSWELLEN MIT ANTRIEBSMOTOR MAIN DRIVE SHAFTS WITH DRIVE MOTOR ARBRES D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL AVEC MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT	06
WALZEN UND LEITBLECHSCHEMA ROLLER AND GUIDE PLATE DIAGRAM SCHÉMA DES ROULEAUX ET PLAQUES DE GUIDAGE	09
ENTWICKLER-RACK TYP 8196/140, LINKE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6150.1) DEVELOPER RACK TYPE 8196/140, LHS (Assembly No. CM+8.8196.6150.1) RACK DU RÉVÉLATEUR TYP 8196/140, PARTIE GAUCHE (No. de module CM+8.8196.6150.1)	11
ENTWICKLER-RACK TYP 8196/140, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6150.1) DEVELOPER RACK TYPE 8196/140, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6150.1) RACK DU RÉVÉLATEUR TYP 8196/140, PARTIE DROIT (No. de module CM+8.8196.6150.1)	12
FIXIER-RACK, LINKE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6300.1) FIXING RACK, LHS (Assembly No. CM+8.8196.6300.1) RACK DU FIXATEUR, PARTIE GAUCHE (No. de module CM+8.8196.6300.1)	13
FIXIER-RACK, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6300.1) FIXING RACK, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6300.1) RACK DU FIXATEUR, PARTIE DROITE (No. de module CM+8.8196.6300.1)	14
WASSER-RACK, LINKE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6500.1) WATER RACK, LHS (Assembly No. CM+8.8196.6500.1) RACK EAU, PARTIE GAUCHE (No. de module CM+8.8196.6500.1)	15
WASSER-RACK, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6500.1) WATER RACK, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6500.1) RACK EAU, PARTIE DROITE (No. de module CM+8.8196.6500.1)	16
UMLLENKEINHEIT ZUM TROCKNER GUIDE UNIT TO DRYER UNITÉ DE RENVOI VERS SÉCHOIR	17
TROCKNER DRYER SÉCHOIR	18

**SPARE PARTS LIST**

DD+DIS014.94M

---

TROCKNERHEIZUNG, IR-STRAHLER DRYER, IR RADIATOR SÉCHOIR, RADIATEUR IR	19
SCHLAUCHPLAN 8.8196.7000.0 HOSING DIAGRAM 8.8196.7000.0 SCHÉMAS DES TUYAUX FLEXIBLES 8.8196.7000.0	20
ZUBEHÖR ACCESSORIES ACCESSOIRES	21

**Hinweise**

Anschlüsse und Reparaturen elektrischer Art dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!  
Anschlüsse und Reparaturen mechanischer Art dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden!

D = Normteil. Die Bestellnummer ist der separaten Normteilleiste „DD+DIS011.93M“ zu entnehmen.

= Baugruppe.

\* = Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.

**Änderungen von Daten und Eigenschaften, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.**

**Notes**

Electrical connections and repairs must only be made by authorised electricians.  
Mechanical connections and repairs must only be made by authorised technicians.

D = Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"

= Assembly

\* = Spare part not available from stock. Expect extended delivery times.

**We reserve the right to change data and characteristics in the light of technical progress.**

**Remarques**

Seul un spécialiste est autorisé à réaliser les branchements et réparations électriques.  
Seule une personne qualifiée est autorisée à réaliser les raccords et réparations mécaniques.

D = Pièce normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, à part, des pièces normalisées "DD+DIS011.93M"

= Modul

\* = Pièce détachée n'est pas disponible départ stock. Délai prolongé en cas de commande.

**Sous réserve de modifications de données et de caractéristiques pouvant servir au progrès technique.**

**Erklärung zur Ersatzteil - Sortimentsliste**

**Sortiment A:** Beinhaltet nur Verschleißteile für ein Gerät und ein Jahr.

**Sortiment B:** Beinhaltet nicht Sortiment A und C, jedoch alle Teile, die zur Funktionssicherheit während zwei Betriebsjahren je Techniker notwendig sind.

**Sortiment C:** Beinhaltet nicht Sortiment A und B, sondern Teile und Baugruppen, die selten benötigt werden und die im Vertretungszentrallager oder in Ländern mit Einfuhrbeschränkung vorhanden sein sollten.

**Anwendung:** In der Praxis arbeitet der Techniker nur mit Sortiment A und Teilen aus Sortiment B, abhängig von der Anzahl der Geräte und deren regionalen Verteilung.

Wagen- und Zentrallagerbestand müssen je nach Geräteanzahl aus Erfahrungswerten der Vertretung vom jeweiligen Serviceleiter mit Unterstützung seines Produktspezialisten ermittelt werden.

**BESTELLEN VON ERSATZTEILSORTIMENTEN:**

1. Die Listen werden automatisch aktualisiert, sie können mit und ohne Preisangebote bei Agfa-Gevaert München, Abteilung LOG-T angefordert werden.
2. Bei Bestellung unbedingt siebenstellige Typnummer angeben: .... / ...
3. Die Bestellanfrage braucht nur die Anzahl der gewünschten Sortimente A, B, C zu enthalten (also ohne Einzelpositionen).

**Description of spare parts list / kits**

**KIT A:** Comprises of wear parts for one machine in one year.

**KIT B:** Does not include the parts in kits A and C, however, all parts required per technician to provide reliable function for two years.

**KIT C:** Does not include the parts of kit A and B, but those parts and assemblies which are only occasionally required and should be kept in the warehouse of the subsidiary, or should be on stock in countries with import restrictions.

**Application:** In practice, the technician only works with kit A and parts of kit B, always depending on the number of machines and the location distances.

Supplies in the technicians's car and the central warehouse must be determined and completed by the service manager, supported by the product specialist, according to the experience in the agency and with respect to the number of machines.

**HOW TO ORDER SPARE PARTS KITS:**

1. The listings are automatically updated, they are available with or without price list from Agfa-Gevaert Munich, department LOG-T.
2. Always specify the 7-digit type number in your order: .... / ...
3. Only the number of required kits A, B, C must be ordered (not the individual parts).

**Explication d'assortiments des pièces détachées**

**Assortiment A:** Comprend seulement des pièces d'usure par machine et an.

**Assortiment B:** Ne comprend pas les assortiments A et C, mais toutes les pièces nécessaires par technicien pour assurer le fonctionnement sûr durant deux années de fonctionnement.

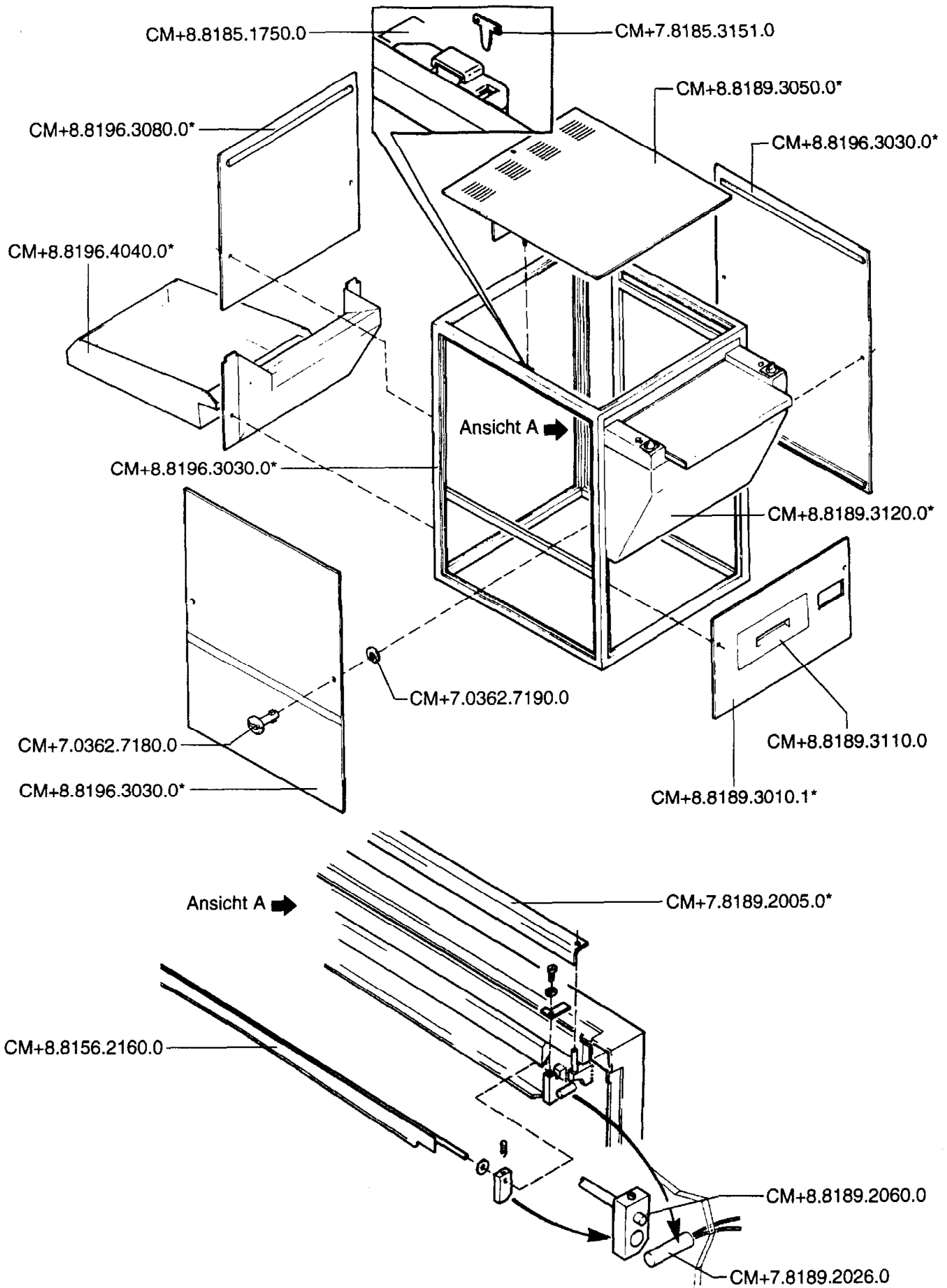
**Assortiment C:** Ne comprend pas les assortiments A et B, mais toutes les pièces et ensembles peu utilisés qui doivent être disponibles dans le magasin central de l'agence ou dans les pays avec restrictions d'importation.

**Application:** En pratique, le technicien travaille seulement avec l'assortiment A et quelques pièces de l'assortiment B, dépendant du nombre de machines et de leur répartition régionale.

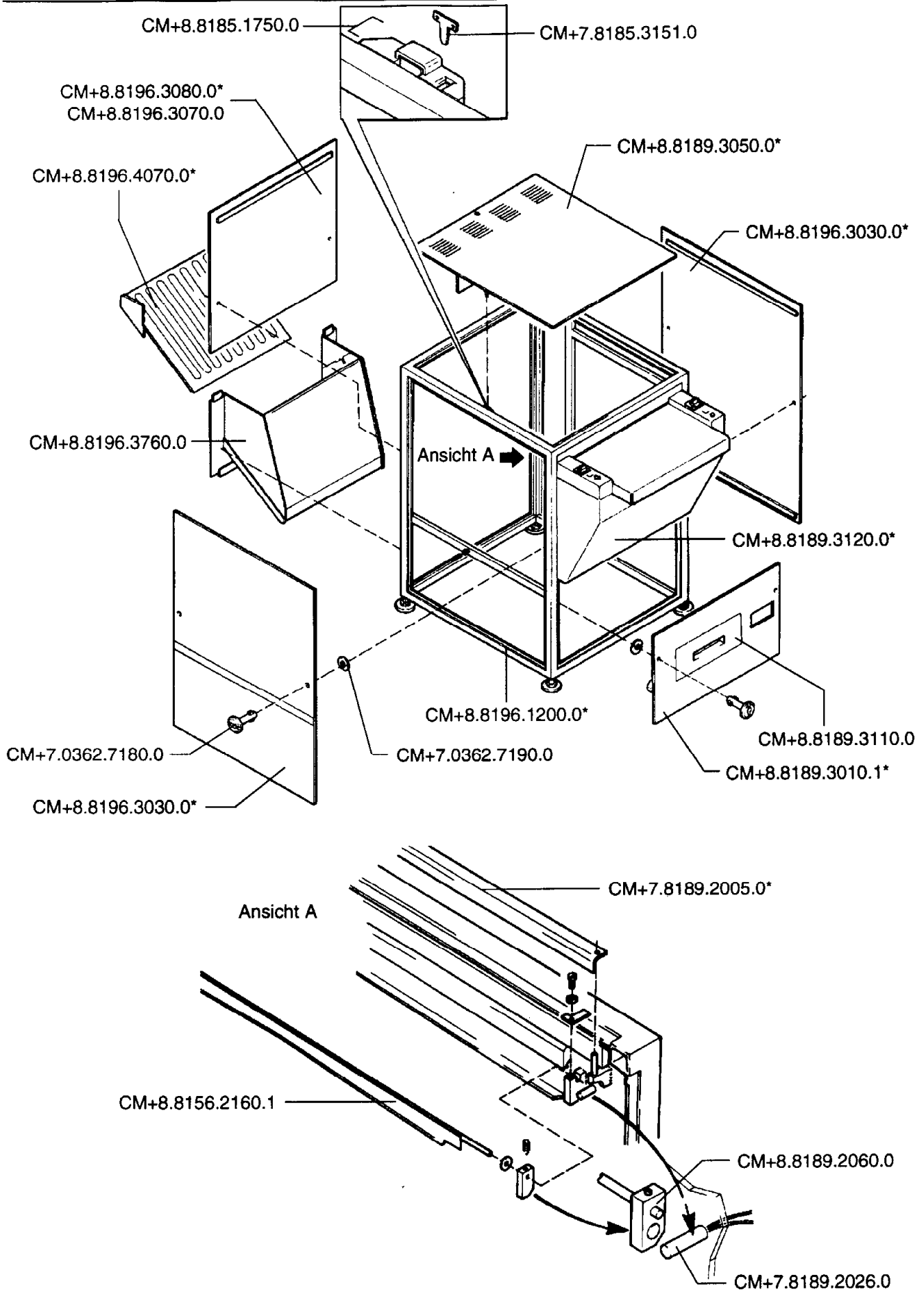
Les stocks de voiture et du magasin central doivent être fixés par le chef de service en collaboration avec les spécialistes des produits, en fonction du nombre de machines et à la base de valeurs empiriques de l'agence.

**Commande de assortiments des pièces détachées:**

1. Les listes sont actualisées automatiquement, elles peuvent être obtenues de Agfa-Gevaert Munich, Service LOG-T avec ou sans indication des prix.
2. Indiquer impérativement le no. de type à 7 chiffres lors d'une commande: .../...
3. Il suffit d'indiquer uniquement le nombre désiré des assortiments A, B, C (sans indication des positions individuelles).



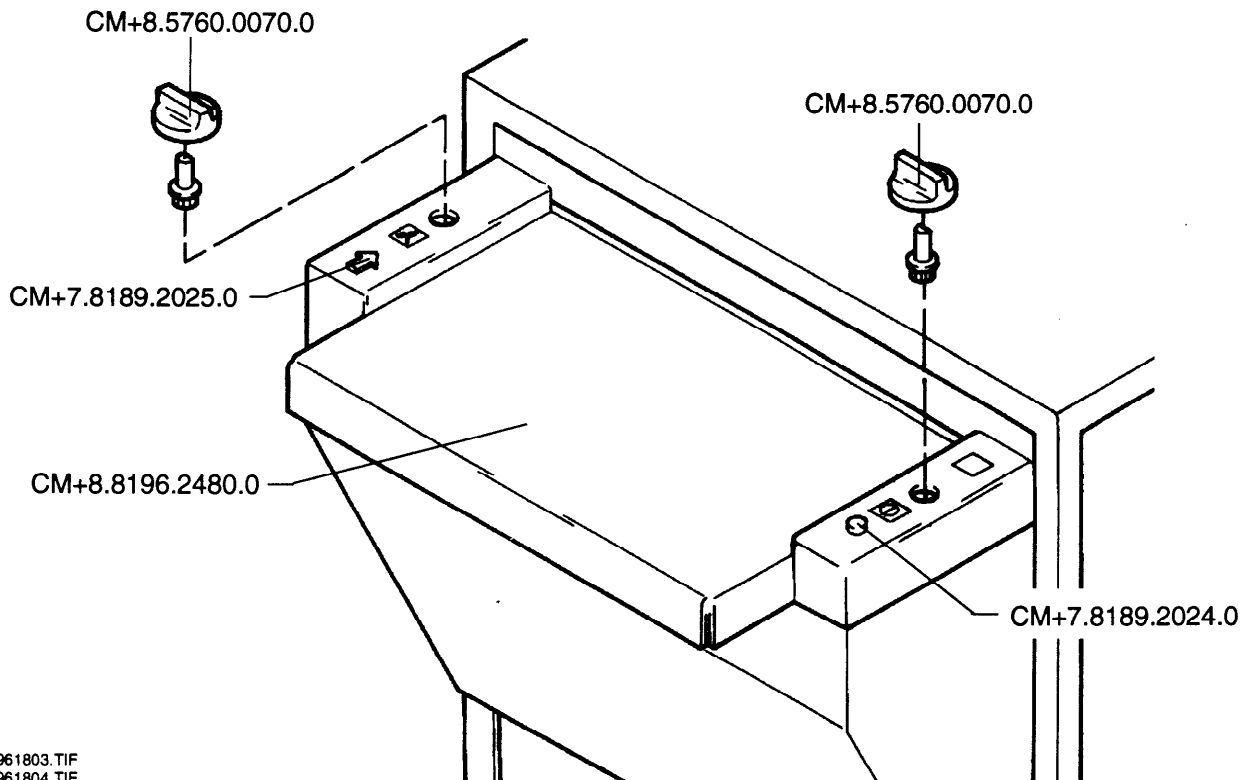
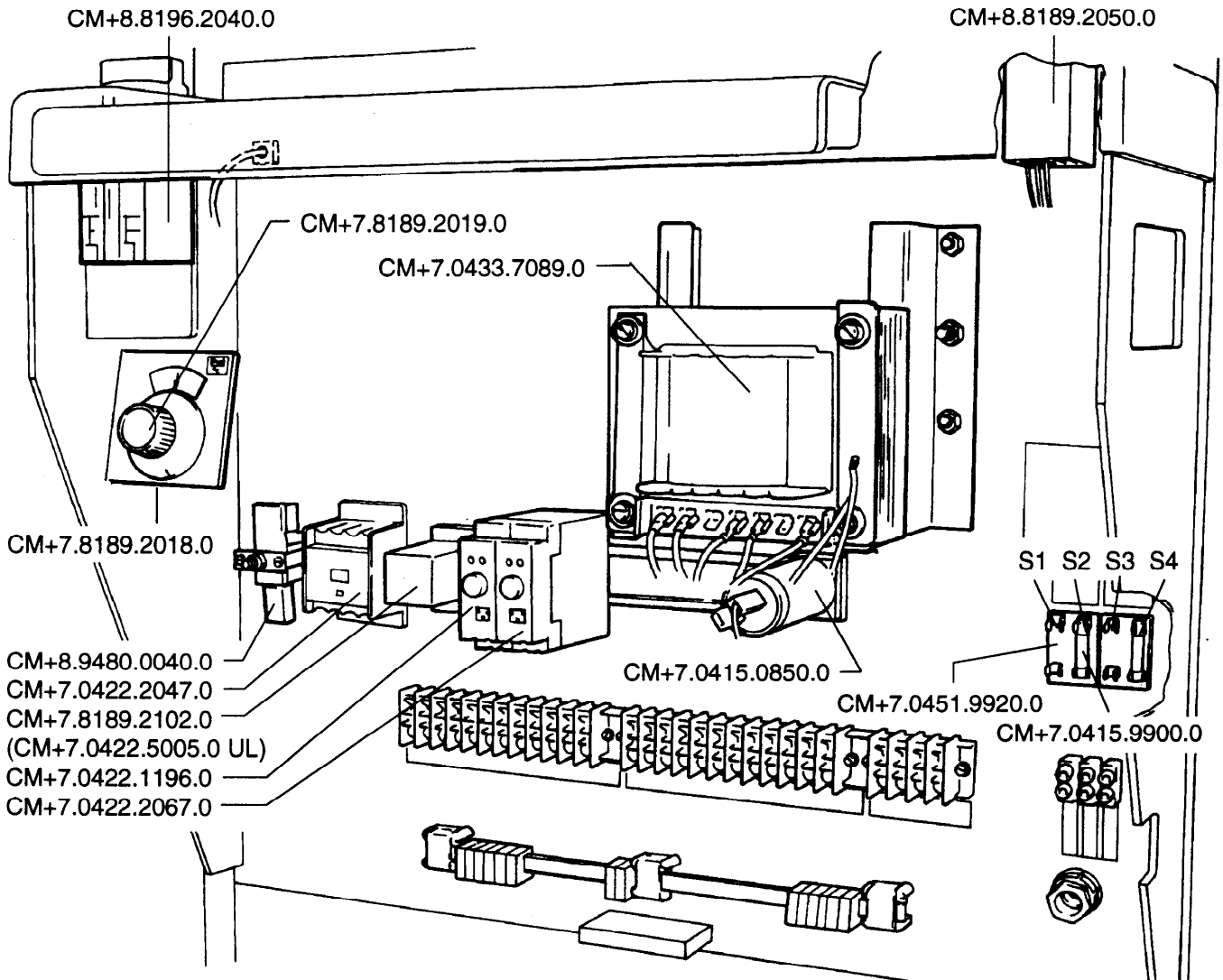
GESTELL UND VERKLEIDUNG, FILMABTASTUNG  
 FRAME AND PANELS, FILM SCANNING  
 CHASSIS ET REVÈMENTS, BALAYAGE FILMS



81961801.TIF  
81961802.TIF

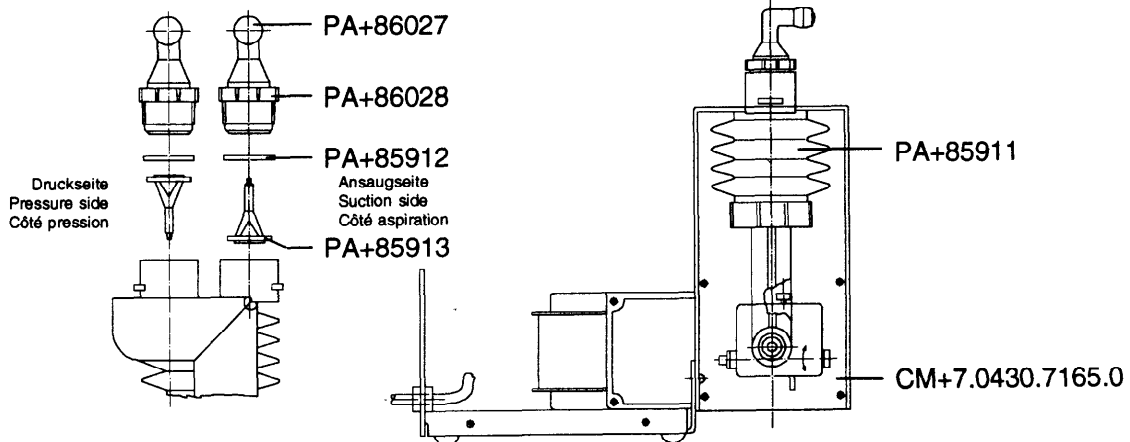
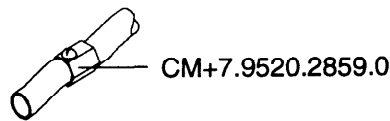
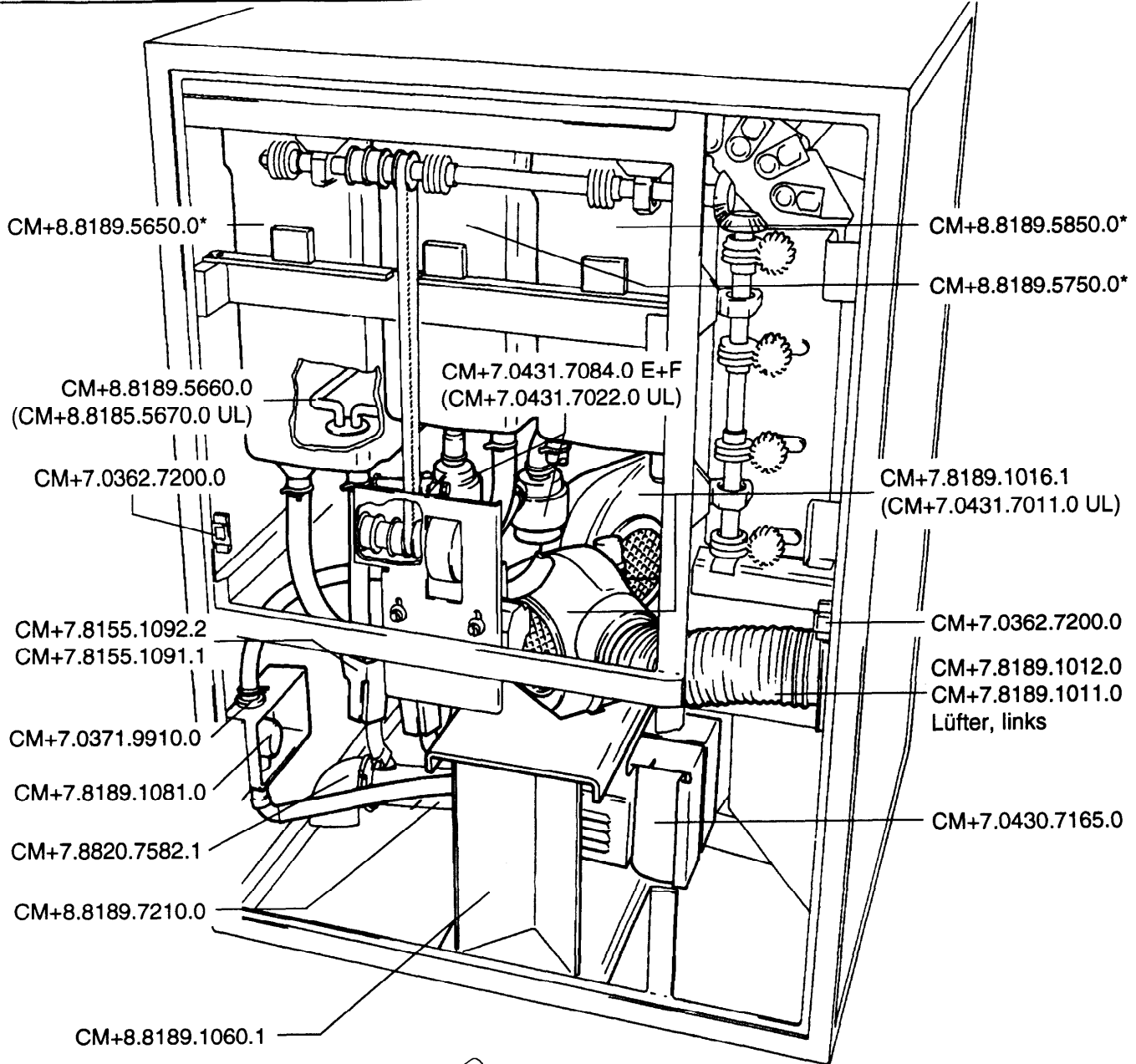
GESTELL UND VERKLEIDUNG, FILMABTASTUNG  
FRAME AND PANELS, FILM SCANNING  
CHASSIS ET REVÈMENTS, BALAYAGE FILMS





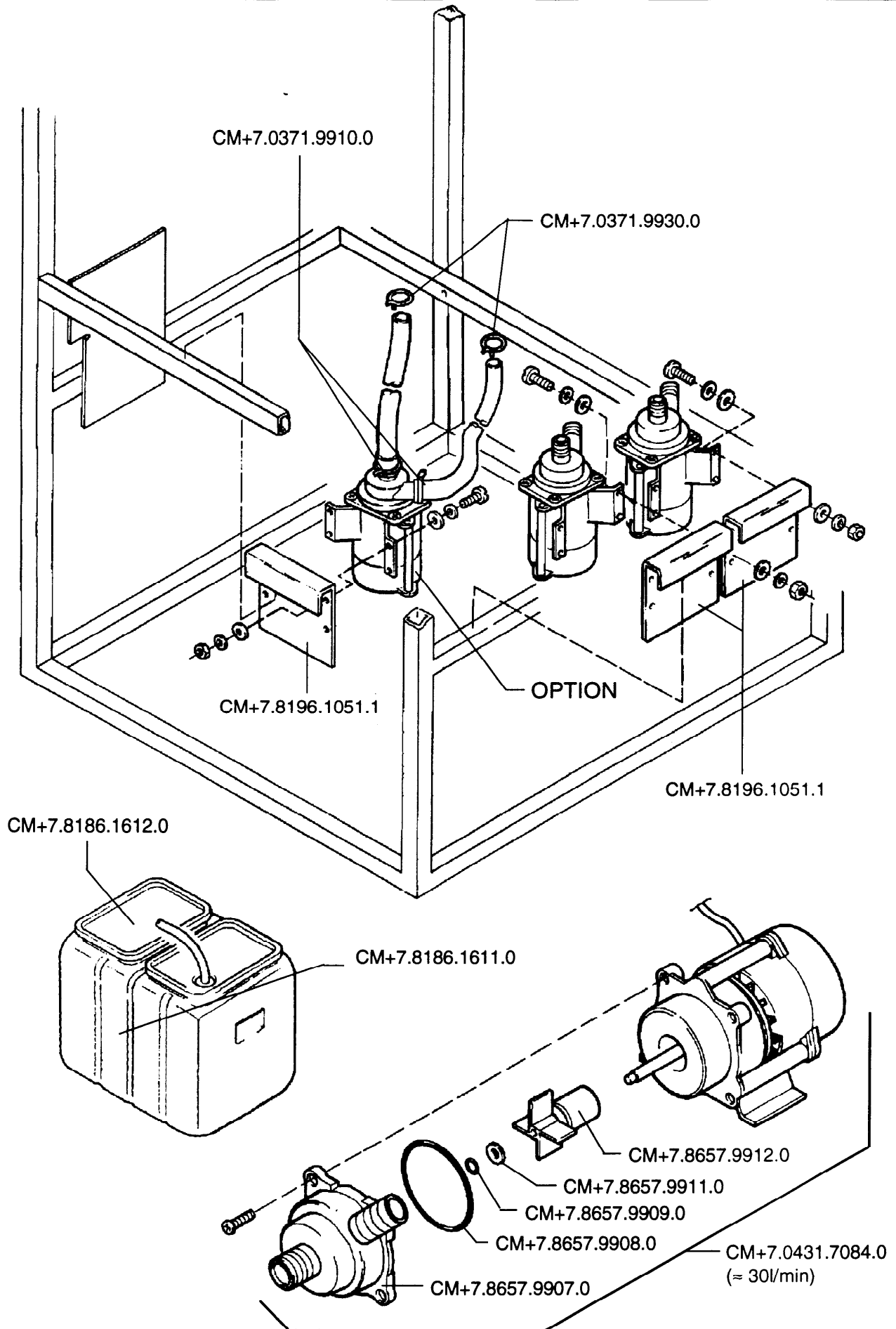
81961803.TIF  
81961804.TIF

EINGABETISCH MIT ELEKTROTEILEN  
FEED TABLE WITH ELECTRIC PARTS  
PLATEAU D'INTRODUCTION AVEC PIÈCES ÉLECTRIQUES



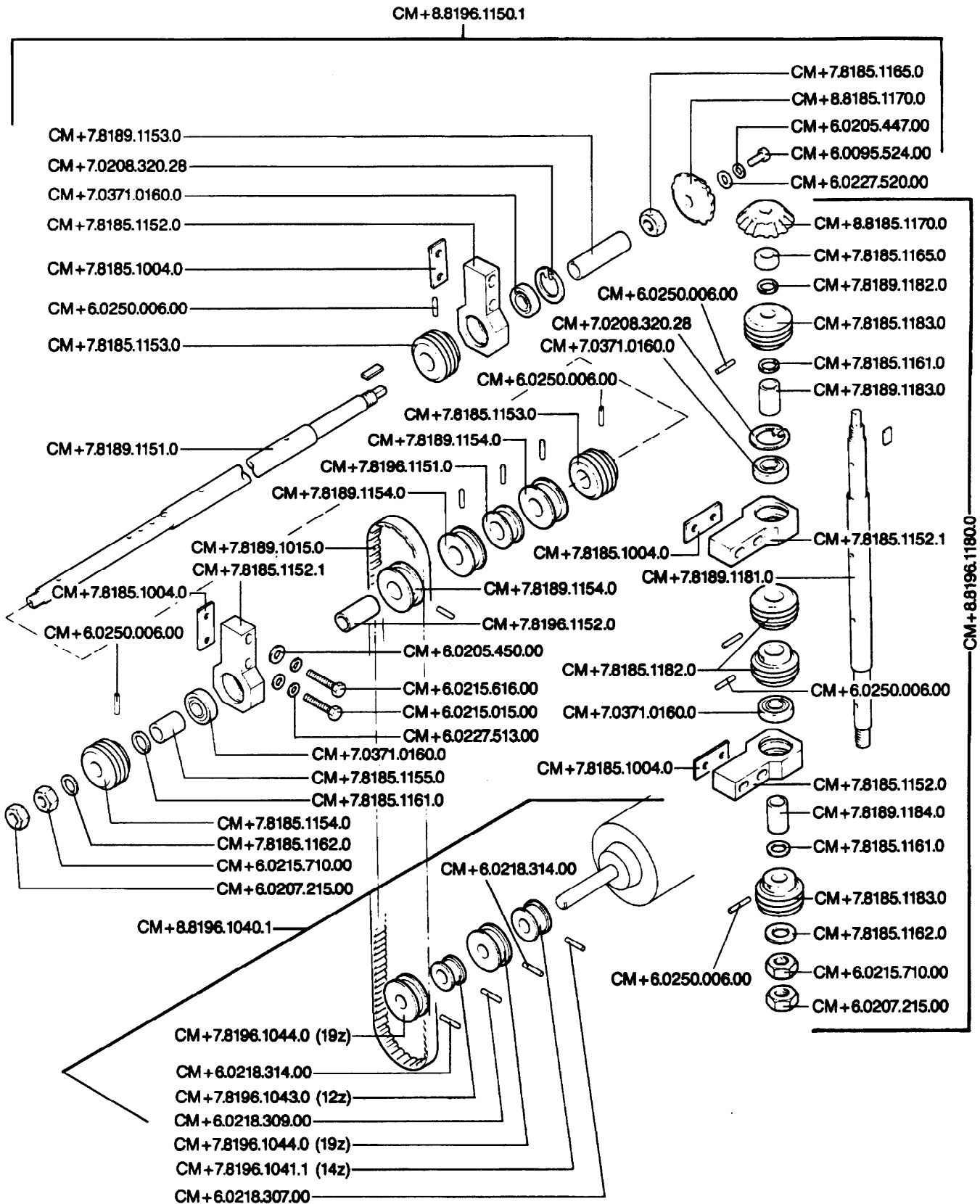
81961805.TIF  
81961806.CDR

LÜFTER, UMWÄLZPUMPEN, TANKS UND REGENERIERPUMPE  
FANS, CIRCULATION PUMPS, TANKS AND REPLENISHER PUMP  
SOUFFLERIES, POMPES DE CIRCULATION, CUVES ET POMPE DE RÉGÉNÉRATION



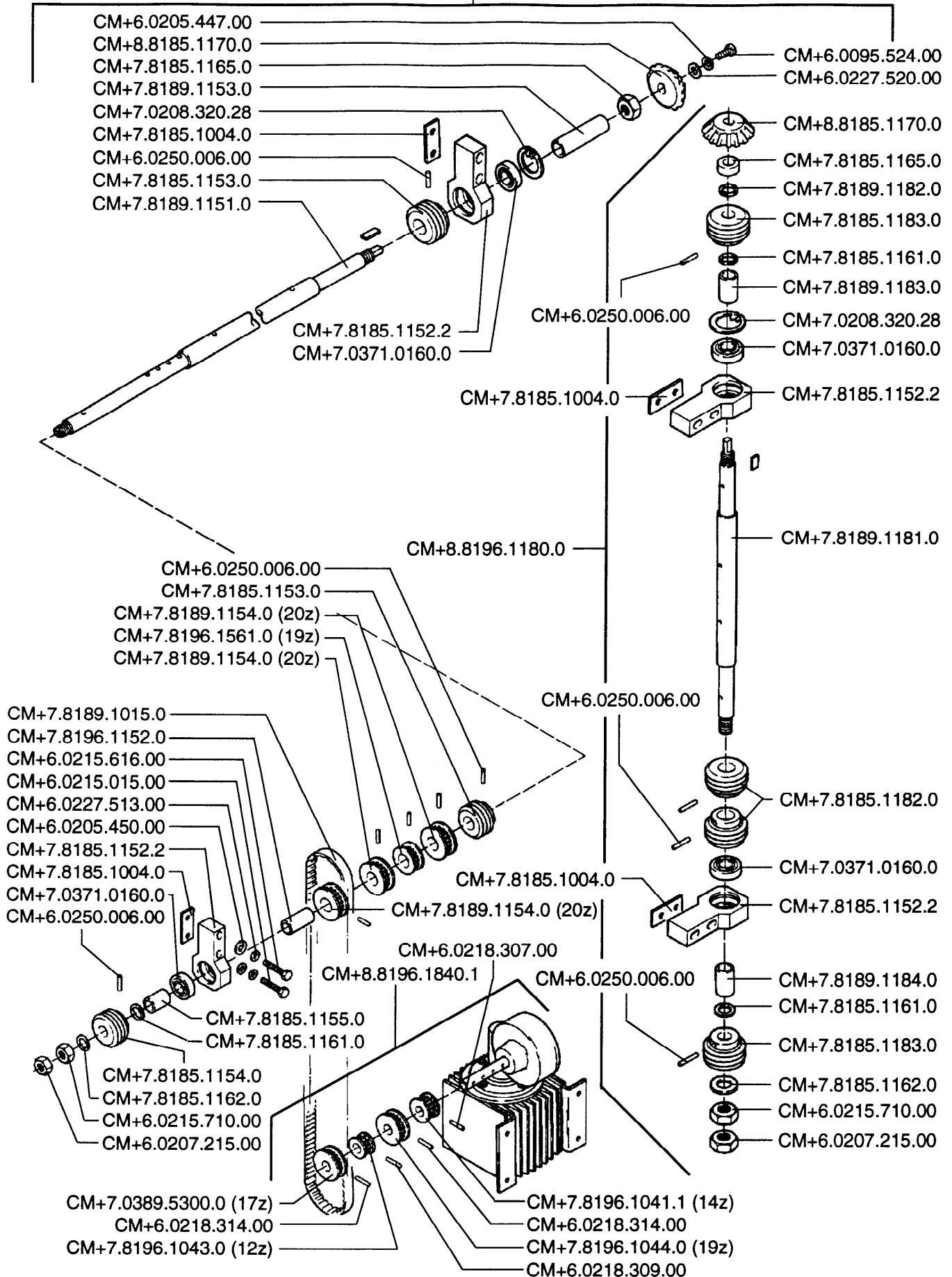
81961807.TIF

UMWÄLPUMPE UND REGENERATBEHÄLTER, 30L  
 CIRCULATION PUMPS AND REPLENISHER TANKS, 30L  
 POMPES DE CIRCULATION HORLOGE ET POUR ÉCONOMISEUR DE L'EAU 30L



HAUPTANTRIEBSWELLEN MIT ANTRIEBSMOTOR  
 MAIN DRIVE SHAFTS WITH DRIVE MOTOR  
 ARBRES D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL AVEC MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT

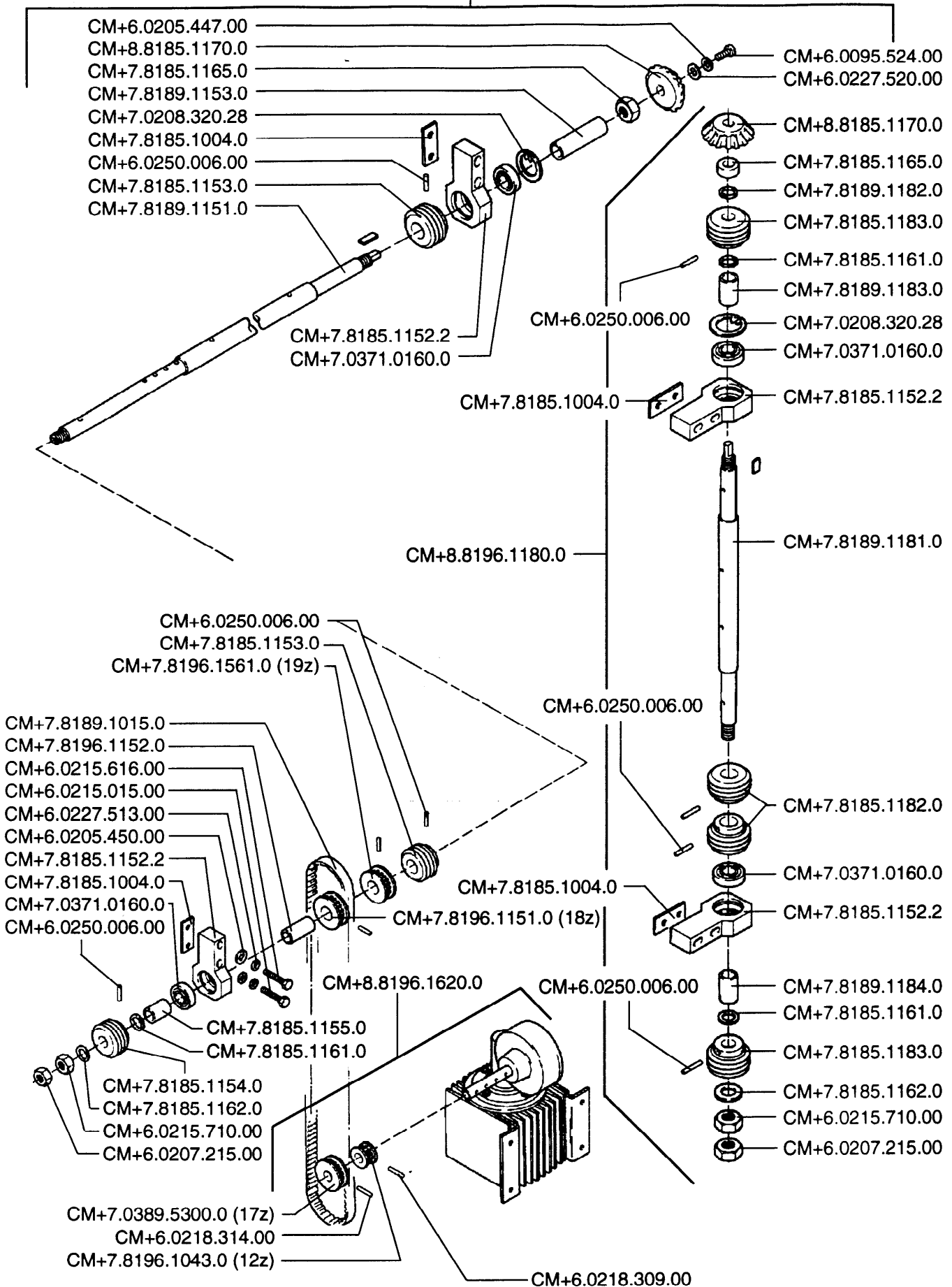
CM+8.8196.1160.0



81961808.TIF

HAUPTANTRIEBSWELLEN MIT ANTRIEBSMOTOR  
 MAIN DRIVE SHAFTS WITH DRIVE MOTOR  
 ARBRES D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL AVEC MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT

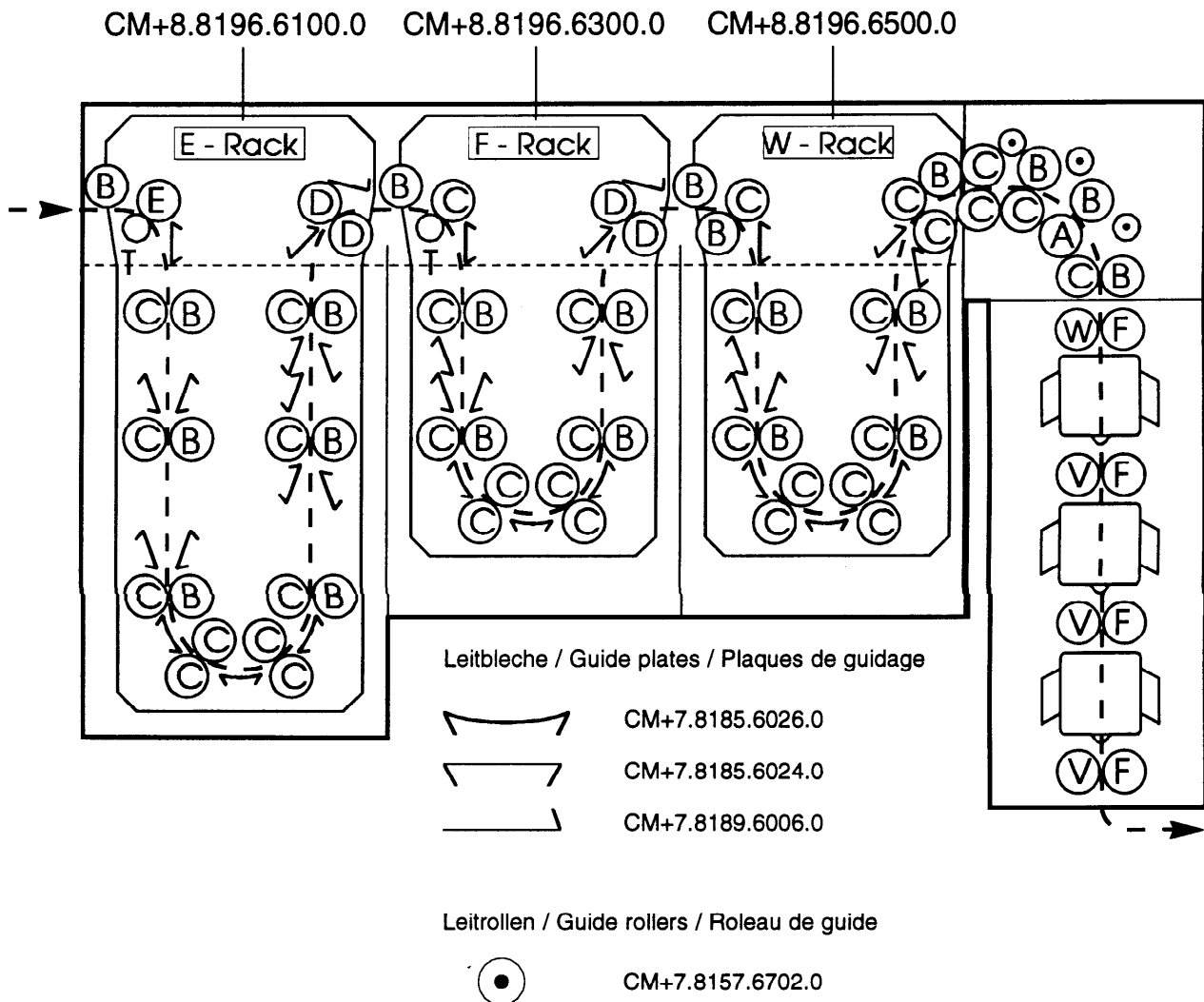
CM+8.8196.1560.0



81961825.TIF

HAUPTANTRIEBSWELLEN MIT ANTRIEBSMOTOR  
 MAIN DRIVE SHAFTS WITH DRIVE MOTOR  
 ARBRES D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL AVEC MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT

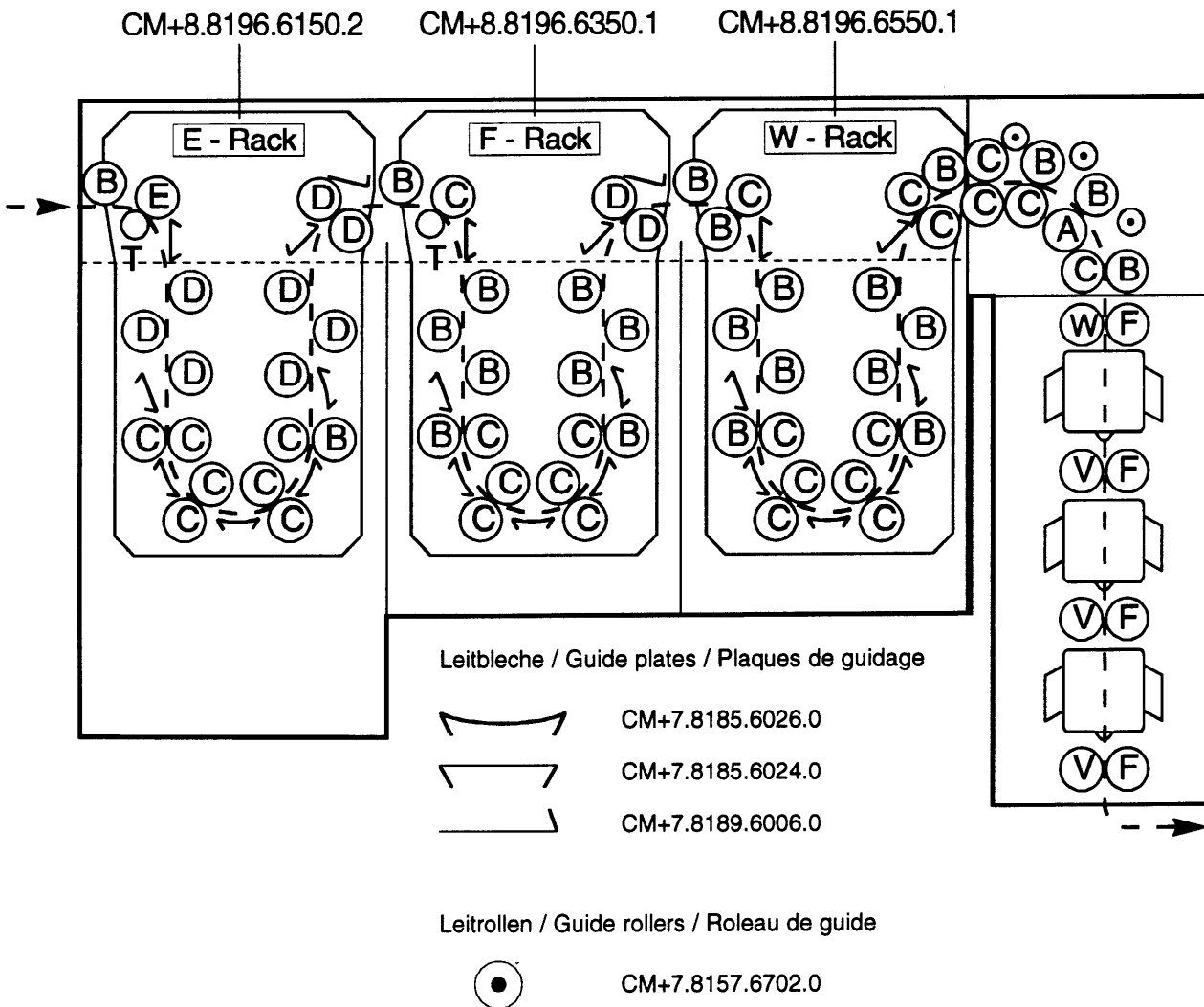
A = CM+8.8148.6120.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
B = CM+8.8157.6780.4	PVC Walze / PVC Roller / Rouleau en PVC	ø 24mm
C = CM+8.8195.5350.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
D = CM+8.8195.5450.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
E = CM+7.8196.6152.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 23,9mm
F = CM+8.8189.6780.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
T = CM+8.8189.6020.0	Stahlwalze / Steel roller / Rouleau en acier	ø 13,5mm
V = CM+8.8189.6750.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
W = CM+7.8148.6719.0	PUR - IHS Walze / PUR - IHS - Roller / Rouleau en PUR - IHS	ø 24mm



81961822.CDR

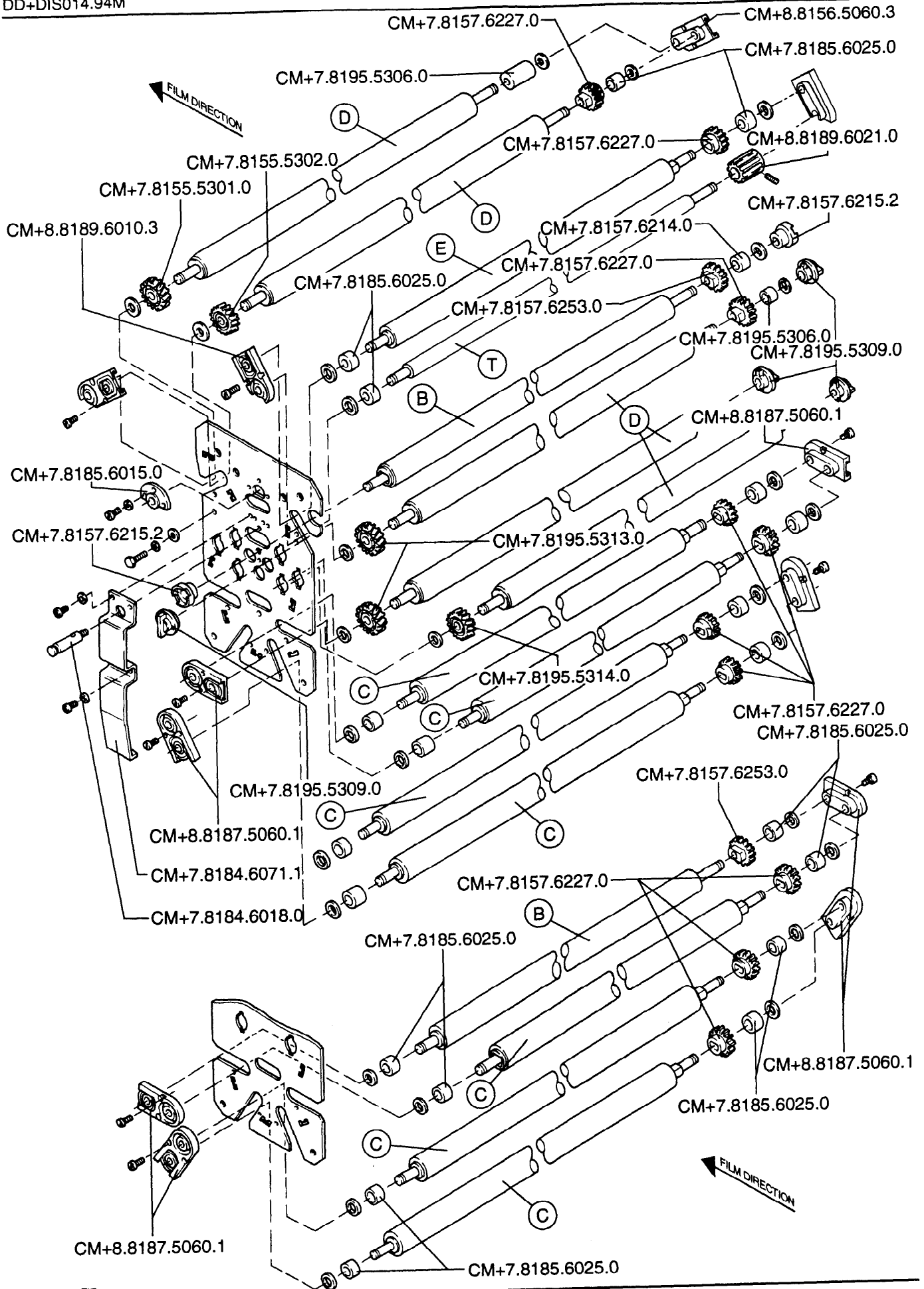
**WALZEN UND LEITBLECHSCHEMA  
 ROLLER AND GUIDE PLATE DIAGRAM  
 SCHÉMA DES ROULEAUX ET PLAQUES DE GUIDAGE**

A =	CM+8.8148.6120.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
B =	CM+8.8157.6780.4	PVC Walze / PVC Roller / Rouleau en PVC	ø 24mm
C =	CM+8.8195.5350.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
D =	CM+8.8195.5450.1	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
E =	CM+7.8196.6152.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 23,9mm
F =	CM+8.8189.6780.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
T =	CM+8.8189.6020.0	Stahlwalze / Steel roller / Rouleau en acier	ø 13,5mm
V =	CM+8.8189.6750.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris	ø 24mm
W =	CM+7.8148.6719.0	PUR - IHS - Walze / PUR - IHS - Roller / Rouleau en PUR - IHS	ø 24mm



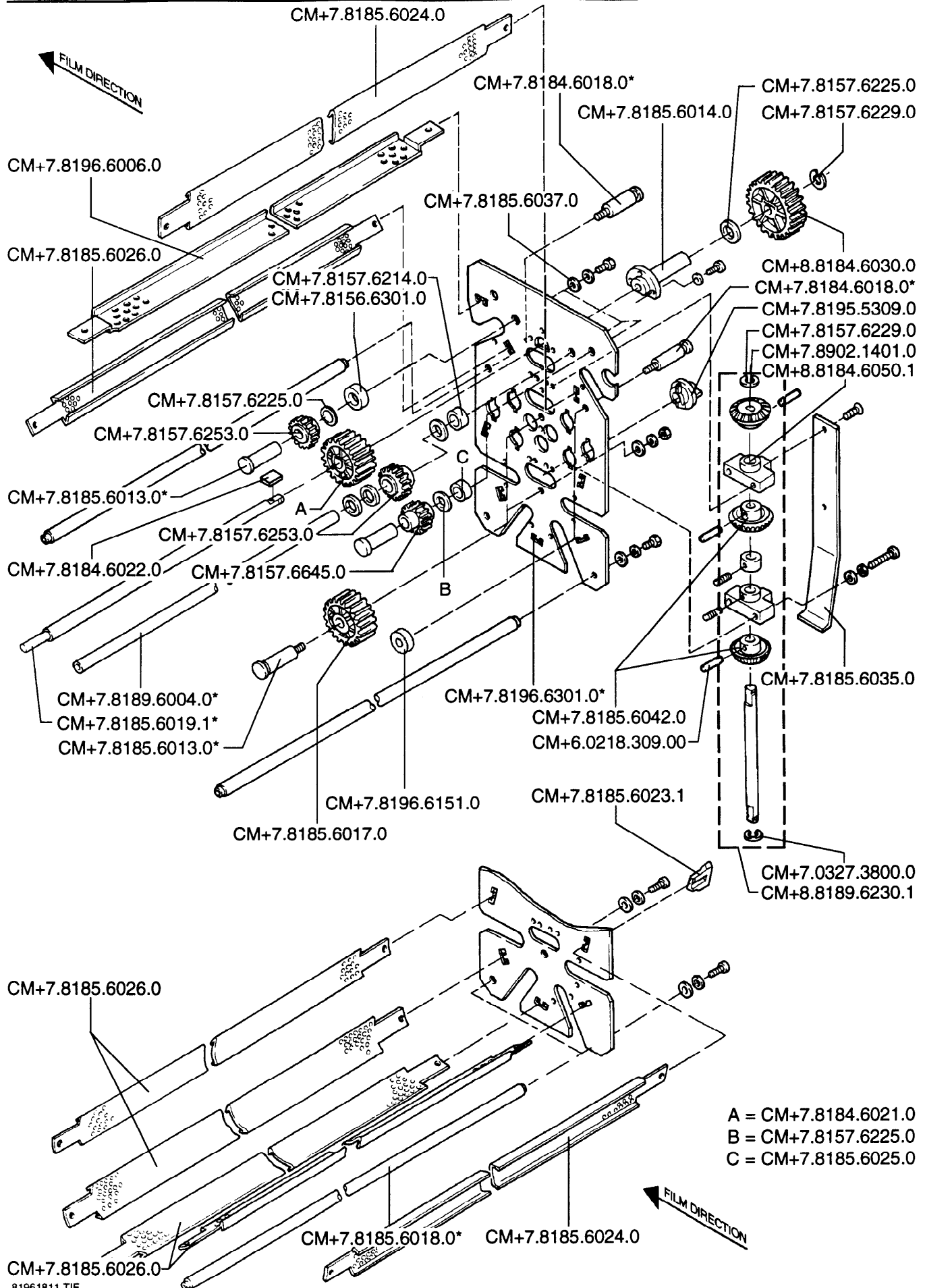


SPARE PARTS LIST



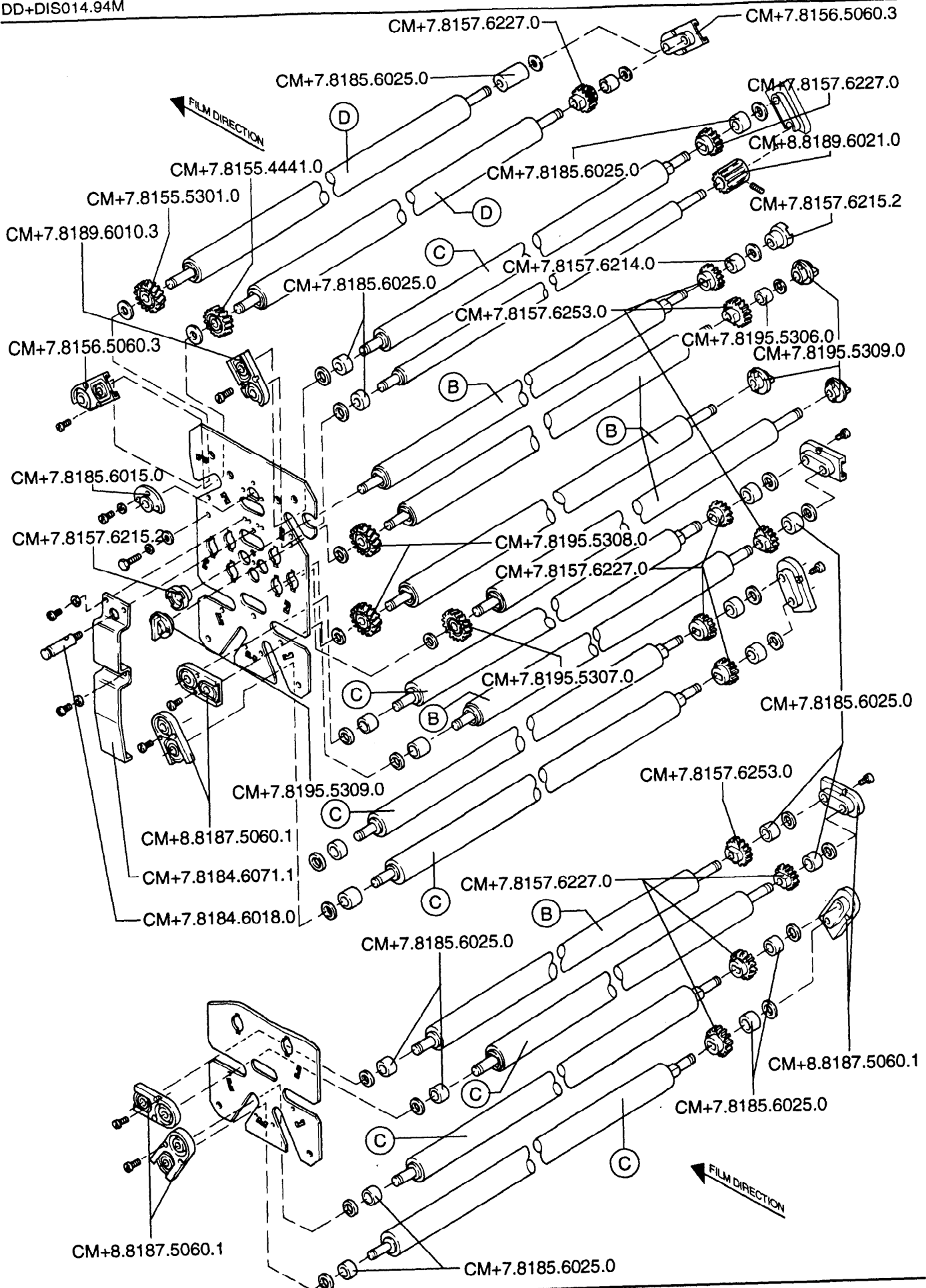
81961810.TIF

ENTWICKLER-RACK, LINKE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6150.1)  
 DEVELOPER RACK, LHS (Assembly No. CM+8.8196.6150.1)  
 RACK DU RÉVÉLATEUR, PARTIE GAUCHE (No. de module CM+8.8196.6150.1)



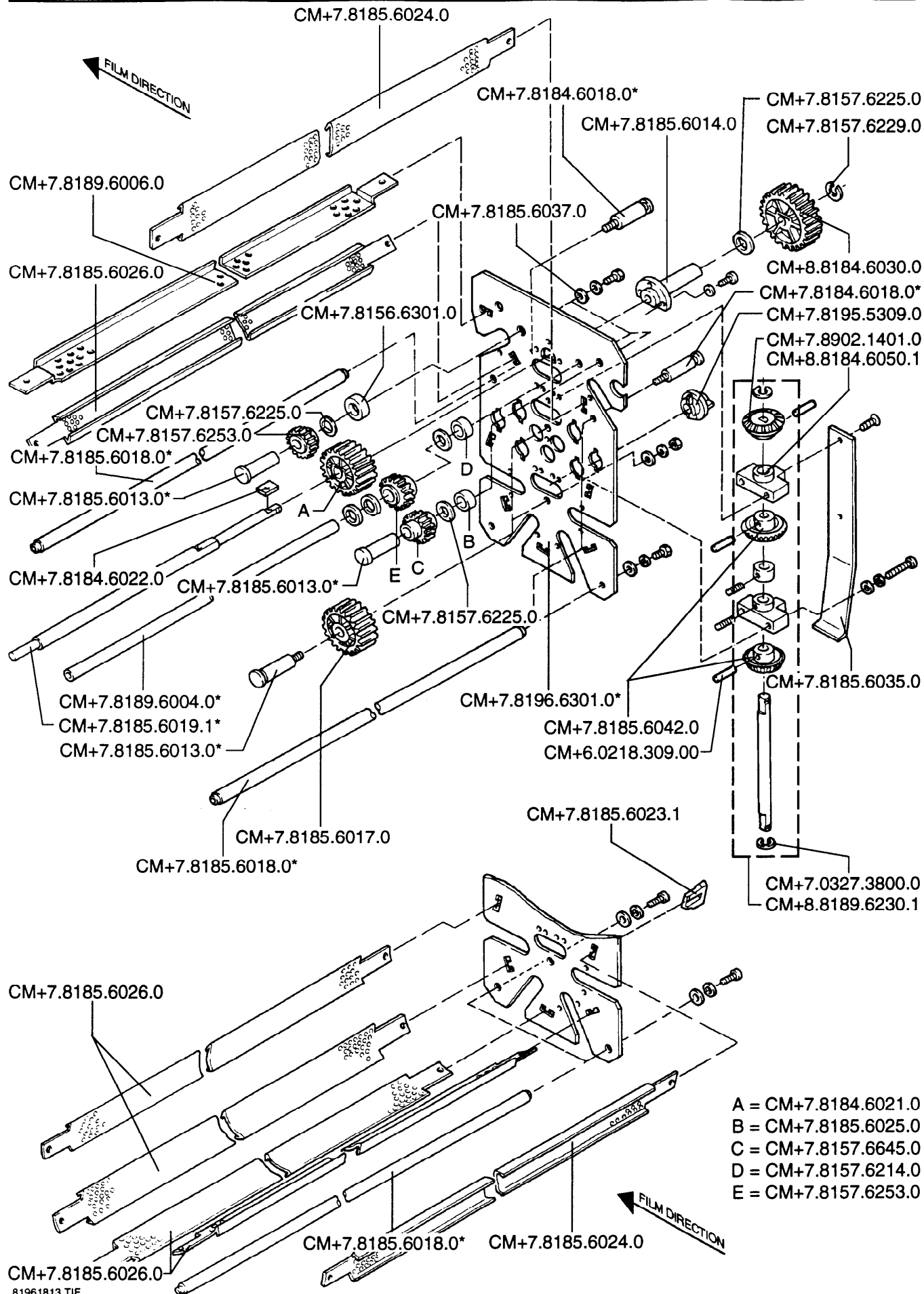
81961811.TIF

ENTWICKLER-RACK TYP 8196/140, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6150.1)  
 DEVELOPER RACK TYPE 8196/140, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6150.1)  
 RACK DU RÉVÉLATEUR TYP 8196/140, PARTIE DROIT (No. de modue CM+8.8196.6150.1)



81961812.TIF

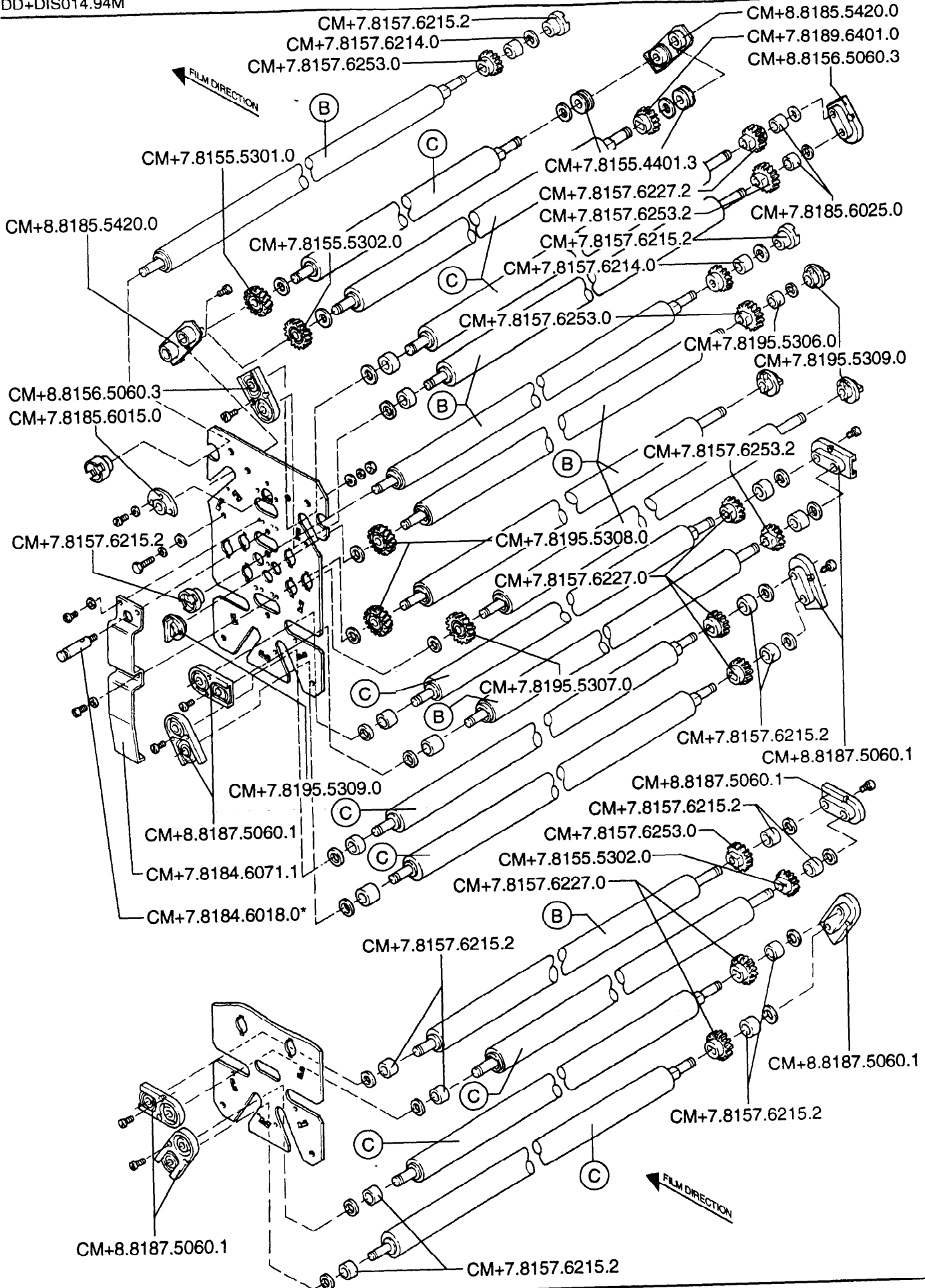
**FIXIER-RACK, LINKE HÄLFTE** (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6300.1)  
**FIXING RACK, LHS** (Assembly No. CM+8.8196.6300.1)  
**RACK DU FIXATEUR, PARTIE GAUCHE** (No. de module CM+8.8196.6300.1)



81961813.TIF

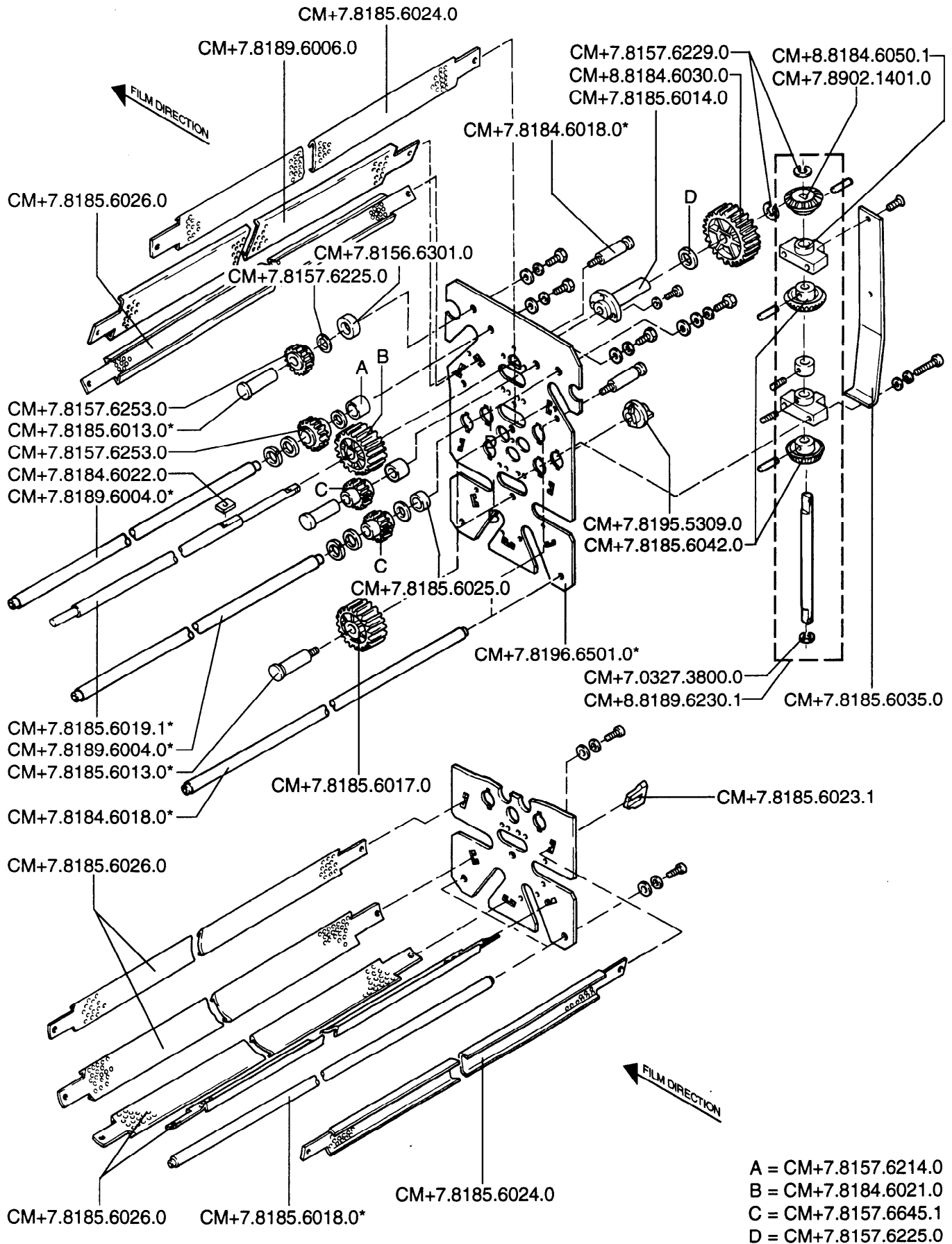
FIXIER-RACK, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6300.1)  
 FIXING RACK, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6300.1)  
 RACK DU FIXATEUR, PARTIE DROITE (No. de module CM+8.8196.6300.1)

**SPARE PARTS LIST**



81961814.TIF

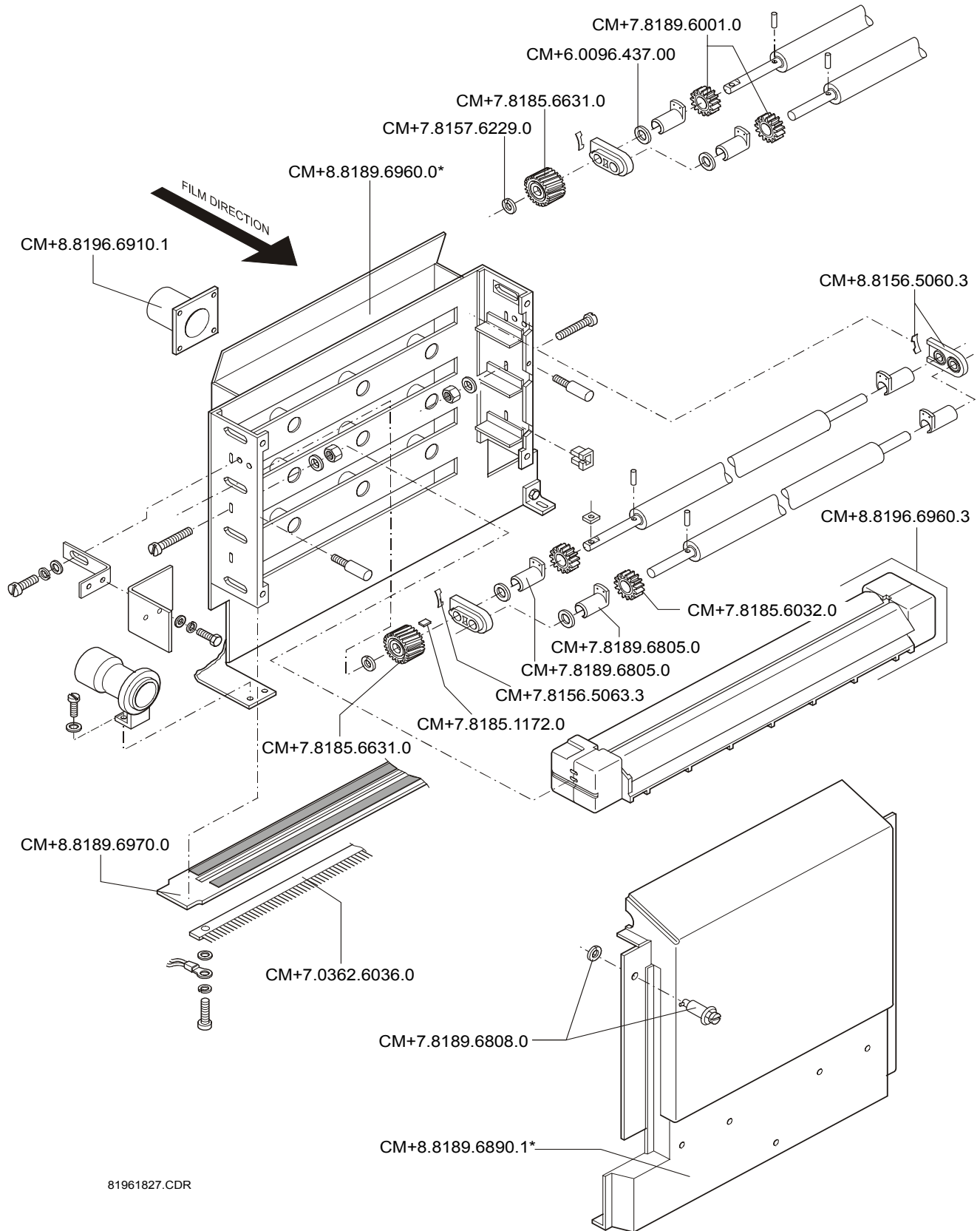
**WASSER-RACK, LINKE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6500.1)**  
**WATER RACK, LHS (Assembly No. CM+8.8196.6500.1)**  
**RACK EAU, PARTIE GAUCHE (No. de module CM+8.8196.6500.1)**



81961815.TIF

WASSER-RACK, RECHTE HÄLFTE (Baugruppe-Nr. CM+8.8196.6500.1)  
 WATER RACK, RHS (Assembly No. CM+8.8196.6500.1)  
 RACK EAU, PARTIE DROITE (No. de module CM+8.8196.6500.1)

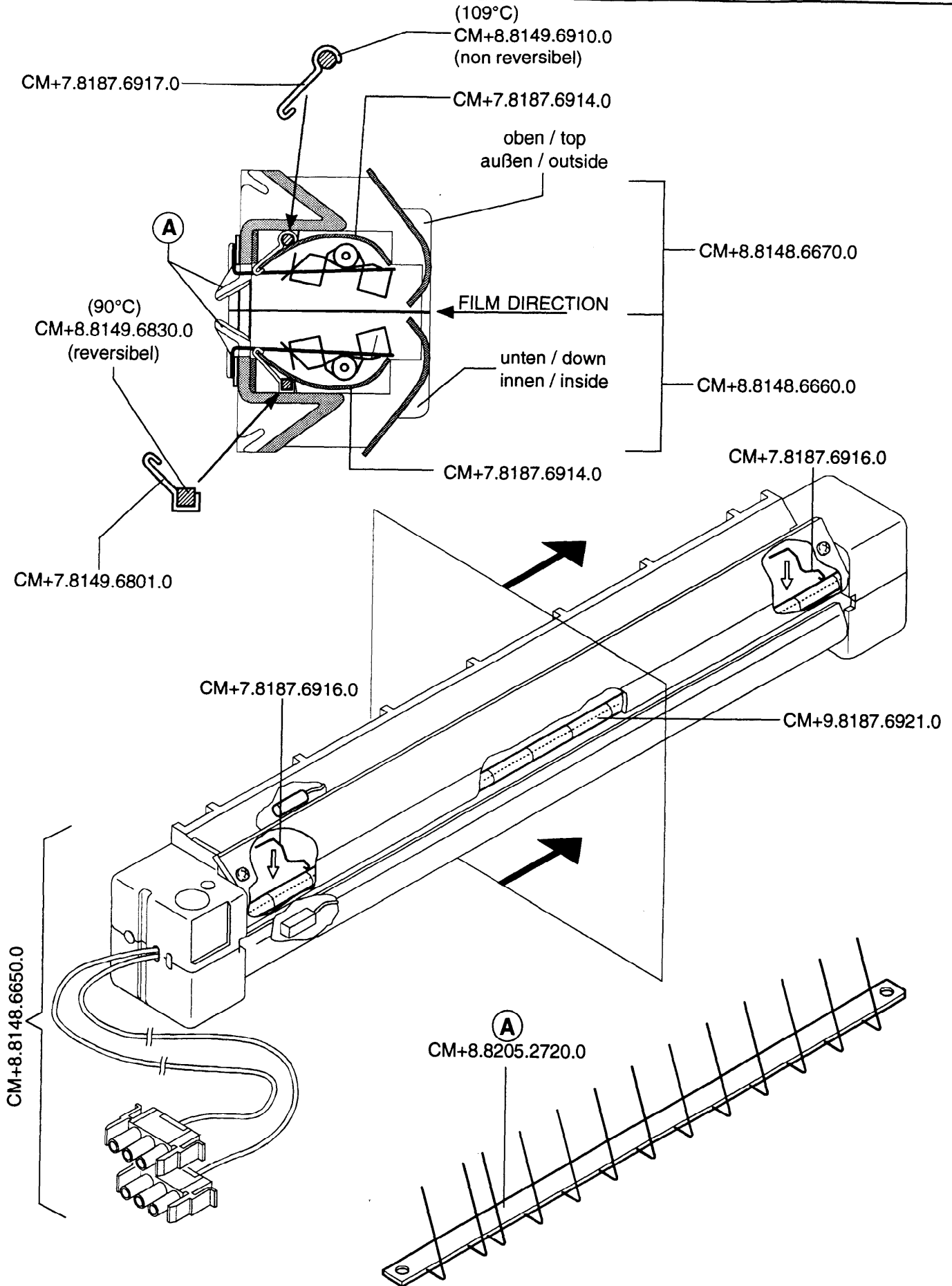




81961827.CDR

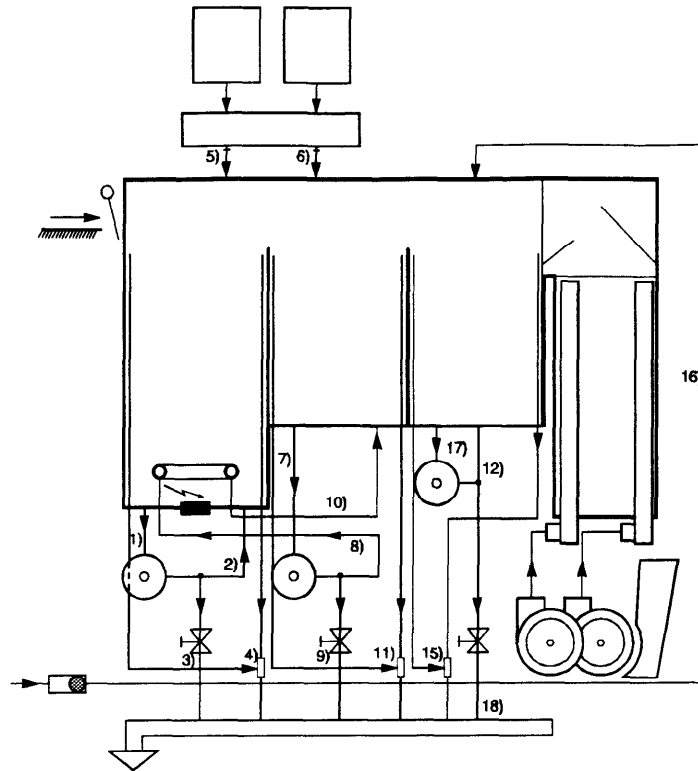
TROCKNER  
DRYER  
SÉCHOIR





81961818.CDR

TROCKNERHEIZUNG, IR-STRAHLER  
DRYER, IR RADIATOR  
SÉCHOIR, RADIATEUR IR



Pos.	Stck.	Sach-Nr.	Benennung, Bauteil, Werkstoff	Anschlüsse
1	1	8.8189.7030.0	Schlauch, vollst.	E-Tank - E-Pumpe
2	1	8.8189.7040.0	T-Stück, vollst.	E-Pumpe - Abfalls. und E-Tank
3	1	7.8189.7001.0	Schlauch Silikon 15x2 transp.	E-Tank - Abfallsammler
4	1	8.8196.7110.0	T-Stück vorm. (E)	E-Tank-Überlauf (beidseitig) — Abfallsammler
5	1	8.8196.7050.0	Rohrkrümmer, vollst.	Dosierpumpe - E-Tank

Verschlauchung F

Pos.	Stck.	Sach-Nr.	Benennung, Bauteil, Werkstoff	Anschlüsse
6	1	8.8196.7060.0	Rohrkrümmer, vollst.	Dosierpumpe - F-Tank
7	1	8.8189.7070.0	Schlauch, vollst.	F-Tank - F-Pumpe
8	1	8.8189.7080.0	T-Stück, vollst.	F-Pumpe - Abfalls. und Wärmet.
9	1	7.8189.7003.0	Schlauch Silikon 15x2 transp.	F-Tank - Abfallsammler
10	1	8.8189.7090.0	Rohrkrümmer, vollst.	Wärmet. - F-Tank
11	1	8.8196.7120.0	T-Stück vorm. (F)	F-Tank-Überlauf (beidseitig) — Abfallsammler

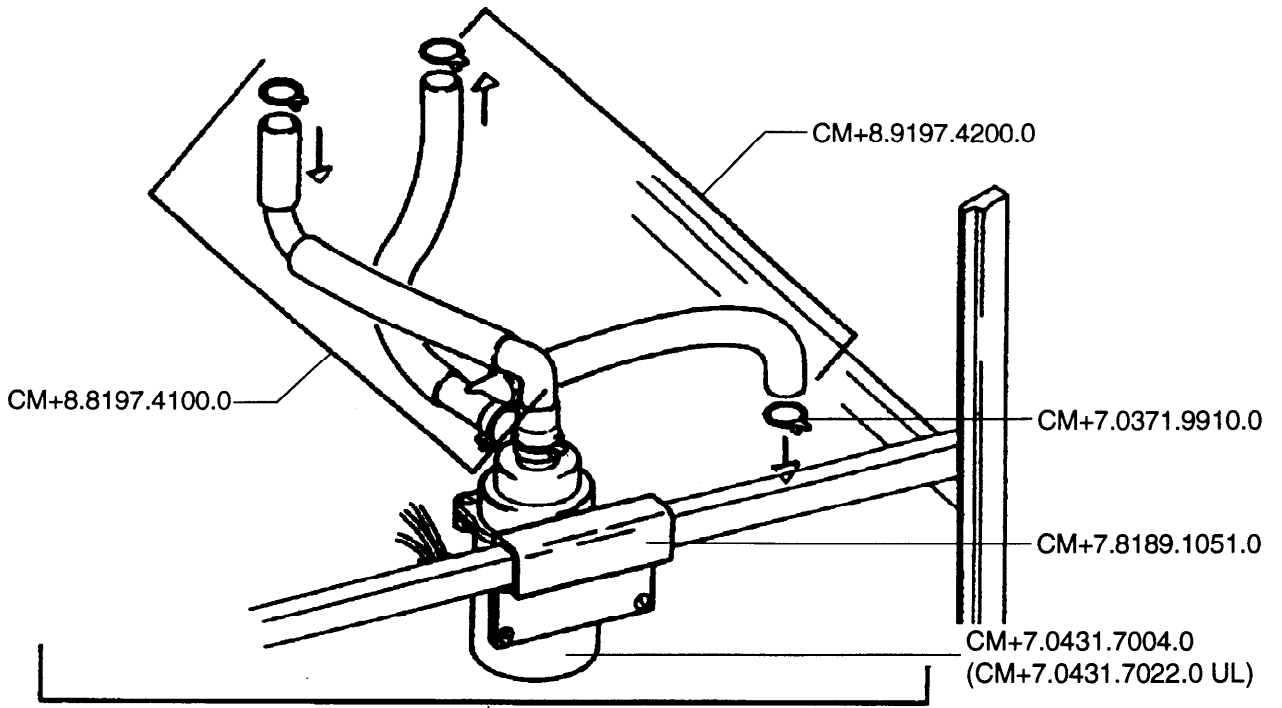
Verschlauchung W

Pos.	Stck.	Sach-Nr.	Benennung, Bauteil, Werkstoff	Anschlüsse
12	1	7.8189.7006.0	Schlauch Acocord 15x3 trans. gl.-klar	W-Tank - Abfalls.
13				
14				
15	1	8.8196.7130.0	T-Stück vorm. (W)	W-Tank-Überlauf (beidseitig) — Abfallsammler
16	1	8.8189.7110.0	Rohrkrümmer, vollst.	Wasseranschluß-Kugelh. - W-Tank
17	1	0.8197.0400.0	Umwälzpumpe vollst.	W-Tank — W-Pumpe — Ablaufhahn
18	1	8.8189.7130.0	Rohrkrümmer, vollst.	W-Tank — Abfallsammler

\*) Schläuche mit Vorzahl 3 sind Meterware / Hoses with prefix 3 are sold by meter / Lex tuyaux flexibles portant un préfix 3 sont vendus au mètre

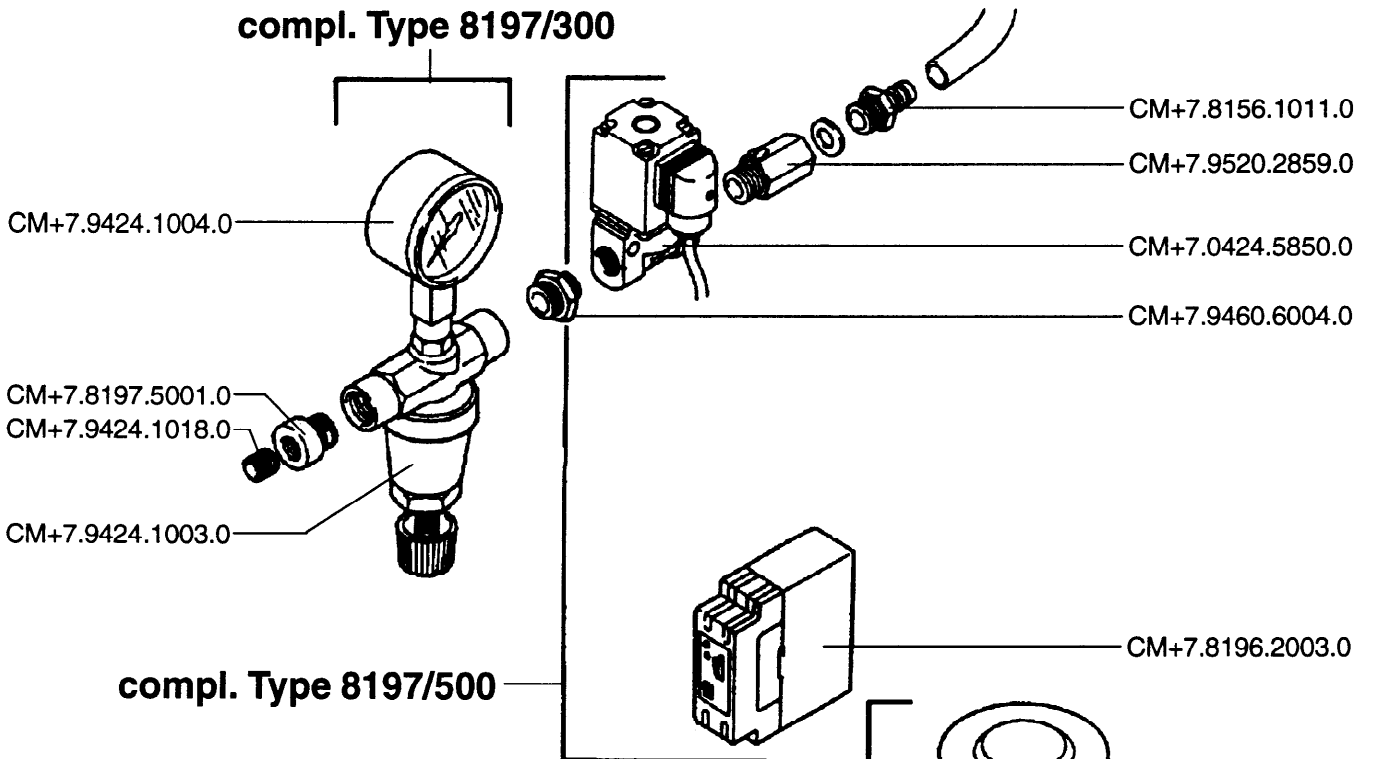
81961819.CDR

**SCHLAUCHPLAN 8.8196.7000.0**  
**HOSING DIAGRAM 8.8196.7000.0**  
**SCHÉMAS DES TUYAUX FLEXIBLES 8.8196.7000.0**



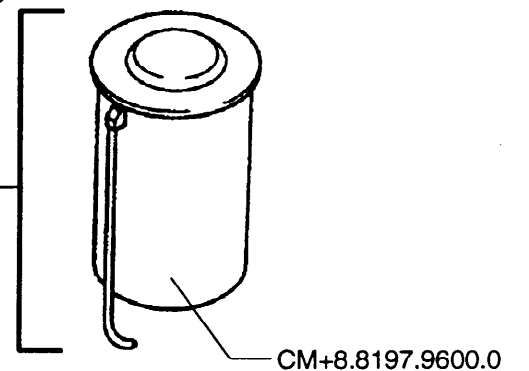
**compl. Type 8197/400**

**compl. Type 8197/300**



**compl. Type 8197/500**

**compl. Type 8197/200**



81961820.TIF

ZUBEHÖR  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES



Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
20	CM+0.8197.0400.0	Umwälzpumpe vollst. / Circulation pump / Pompe de Circulation
20	CM+3.8189.7001.0	Schlauch Silikon 15x2 / Hose, transp. 15x2 / Tuyau flex. 15x2
20	CM+3.8189.7003.0	Schlauch, Silikon 15x2 / Hose, transp. 15x2 / Tuyau flex. 15x2
20	CM+3.8189.7006.0	Schlauch Acocord 15x3, Itrans, gl.-klar / Hose Acocord 15x3, Itrans. / Tuyau flex. transp. 15x3
6,7,8	CM+6.0095.524.00	Zylinderschraube mit Schlitz; M3x10 - A4 / Cheese head screw M3x10 - A4 / Vis à tete cylindrique M3x10 - A4
18	CM+6.0096.437.00	Scheibe A8,4-A4 / Washer A8,4-A4 / Rondelle A8,4-A4
6,7,8	CM+6.0205.447.00	Federring - B3 - A4 / Lock washer - B3 - A4 / Bague élastique - B3 - A4
6,7,8	CM+6.0205.450.00	Federring - B5 - A4 / Lock washer - B3 - A4 / Bague élastique - B5 - A4
22	CM+6.0205.451.00	Federring - B6 - A4 / Lock washer - B6 - A4 / Bague élastique - B6 - A
6,7, 8	CM+6.0207.215.00	Sechskantmutter, niedrige Form - B - M10 - A4 / Hex head screw flat - B - M10 -A4 / Ecrou hexagonal plat - B - M10 - A4
6,7,8	CM+6.0215.015.00	Sechskantschraube - M5x35 - A4 / Hex head screw - M5x35 - A4 / Vis à tete hexagonale - M5x35 - A4
6,7,8	CM+6.0215.616.00	Sechskantschraube - M5x45 - A4 / Hex head screw - M5x45 - A4 / Vis à tete hexagonale - M5x45 - A4
6,7,8	CM+6.0215.710.00	Sechskantmutter - M10 - Mittel - A4 / Hex nut - M10 - Mittel - A4 / Ecrou hexagonal M 10- Mittel-A4
6,7	CM+6.0218.307.00	Kegelkerbstifte - 2,5x20 - A4 / Grooved dowel pin - 2,5x20 - A4 / Goupille cannelée - 2,5x20 - A4
6, 7,8, 12, 14	CM+6.0218.309.00	Kegelkerbstifte - 2,5x12 - A4 / Grooved dowel pin - 2,5x12 - A4 / Goupille cannelée- 2,5x12 - A4
6,7,8	CM+6.0218.314.00	Kegelkerbstifte - 2,5x24 - A4 / Grooved dowel pin - 2,5x24 - A4 / Goupille cannelée - 2,5x24 - A4
6,7,8	CM+6.0227.513.00	Scheibe - B5,3 - A4 / Washer - B5,3 - A4 / Rondelle - B5,3 - A4
6,7,8	CM+6.0227.520.00	Scheibe - B3,2 - A4 / Washer - B3,2 - A4 / Rondelle - B3,2 - A4
6,7,8	CM+6.0250.006.00	Knebelkerbstift - 2,5x20 - A4 / Grooved dowel pin - 2,5x20 - A4 / Goupille cannelée - 2,5x20 - A4
22	CM+6.0251.622.00	Sechskantschraube - M6x16 - A4 / Hex head screw - M6x16 - A4 / Vis à tete hexagonale^ - M6x16 - A4
17	CM+7.0098.583.24	Sicherungsscheibe für Wellen - 5 - FST - ZN / Retaining washer - 5 - FST - ZN / Rondelle de retenue - 5 - FST - ZN
6,7,8	CM+7.0208.320.28	Sicherungsring für Bohrung - 28x1,2 - FST- ZNSW / Circlip - 28x1,2 - FST -ZNSW / Bague de retenue -28x1,2 - FST -ZNSW
12,14,16	CM+7.0327.3800.0	Scheibe / Washer / Rondelle
18	CM+7.0362.6036.0	Bürste / Brush / Brosse
1,2	CM+7.0362.7180.0	Verschlusszapfen / Stud / Boulon fileté
1,2	CM+7.0362.7190.0	Sicherungsring / Retaining ring / Bague de retenue
4	CM+7.0362.7200.0	Halterung / Holder / Support
6,7,8	CM+7.0371.0160.0	Kugellager / Ball bearing / Roulement à billes
4, 5, 21	CM+7.0371.9910.0	Schlauchschele / Hose clamp / Collier de tuyau
5	CM+7.0371.9930.0	Schlauchschele / Hose clamp / Collier de tuyau
6,7,8	CM+7.0389.5300.0	Zahnriemenrad Z= 19 / Toothed belt wheel / Roue courroie dentée

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumérique de pièces de rechange)

Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
3	CM+7.0415.0850.0	Kondensator 8U/400V/40x80 - AF / Capacitor 8U/400V/40x80 - AF / Condensateur 8U/400V/40x80 - AF
3	CM+7.0422.1196.0	Zeitrelais 230 V / Timing Relais / Relais temporisateur
3	CM+7.0422.2047.0	Schütz 230V/60Hz / Contactor 230V/60Hz / Contacteur 230V/60Hz
3	CM+7.0422.2067.0	Zeitrelais 230 V / Timing Relais / Relais temporisateur
3	CM+7.0422.5005.0 UL	Schütz 230V/60Hz / Contactor 230V/60Hz / Contacteur 230V/60Hz
21	CM+7.0424.5850.0	Magnetventil / Magnet valve / Soupape magnétique
4	CM+7.0430.7165.0	Balgenpumpe 230V/50/60Hz / Metering pump 230V/50/60 Hz / Pompe à soufflet 230V/50/60Hz
21	CM+7.0431.7004.0	Kreiselpumpe 220V/50 / 230V/60Hz / Centrifugal pump / Pompe centrifuge
4	CM+7.0431.7011.0 UL	Lüfter / Fan / Ventilateur
21	CM+7.0431.7022.0 UL	Kreiselpumpe 230V 60Hz / Centrifugal pump / Pompe centrifuge
5	CM+7.0431.7084.0	Kreiselpumpe 230-240V 50/60Hz / Centrifugal pump / Pompe centrifuge
3	CM+7.0433.7089.0	Spartrafo 240-70V / Autotransformer / Autotransformateur
3	CM+7.0451.9920.0	Sicherung - M12 A - 6,3x32 / Fuse / Fusible
22	CM+7.0480.7002.0	Temp. Anzeigergerät mit Fühler / Temp. display inc. sensor / Affichage de temp. avec sensor
9, 10	CM+7.8148.6719.0	PUR - IHS Walze / PUR - IHS Roller / Rouleau en PUR - IHS
19	CM+7.8149.6801.0	Haltefeder / Spring bow / Ressort de retenue
4	CM+7.8155.1091.1	Gehäuse Absperrhahn / Housing / Boitier
4	CM+7.8155.1092.2	Rolle / Roller / Rouleau
15	CM+7.8155.4401.3	Rillenbuchse / Grooved bush / Douille a gorges
13	CM+7.8155.4441.0	Schrägstirnrad / Helical spur gear / Roue helicoidale
11, 13, 15, 17	CM+7.8155.5301.0	Schrägstirnrad / Helical spur gear / Roue helicoidale
11, 15, 17	CM+7.8155.5302.0	Schrägstirnrad / Helical spur gear / Roue helicoidale
21	CM+7.8156.1011.0	Schlauchtülle / Hose sleeve / Douille pour tuyau flexible
17	CM+7.8156.5062.0	Buchse / Bushing / Douille
17, 18	CM+7.8156.5063.3	Feder / Spring / Ressort
12, 14, 16	CM+7.8156.6301.0	Buchse / Bushing / Douille
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	CM+7.8157.6214.0	Buchse / Bushing / Douille
11, 13, 15	CM+7.8157.6215.2	Buchse / Bushing / Douille
12, 14, 16, 17	CM+7.8157.6225.0	Scheibe / Washer / Rondelle
11, 15, 17	CM+7.8157.6227.0	Zahnrad / Gear / Roue dentée
12, 14, 16, 17, 18	CM+7.8157.6229.0	Scheibe / Washer / Rondelle
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	CM+7.8157.6253.0	Geradstirnrad, 16 Zähne / Spur gear, 16 teeth / Roue dentée droite, 16 dents
12, 14, 16	CM+7.8157.6645.0	Geradstirnrad / Spur gear / Roue dentée droite
9, 10, 17	CM+7.8157.6702.0	PVC-Walze / PVC-Roller / Rouleau caoutchouc
11, 12, 13, 14, 15, 16	CM+7.8184.6018.0*	Bolzen / Pin / Boulon

Seite Page Page	Teile-Nr. Part Nr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
12,14, 16	CM+7.8184.6021.0	Kombirad / Combination wheel / Roue combinee
12,14, 16	CM+7.8184.6022.0	Platte / Plate / Plaque
11.13, 15	CM+7.8184.6071.1	Winkel / Bracket / Equerre
6,7, 8	CM+7.8185.1004.0	Platte / Plate / Plaque
6,7,8	CM+7.8185.1152.0	Lagerbock / Bearing bracket / Palier support
6,7,8	CM+7.8185.1153.0	Schnecke / Worm module / Vis sans fin
6,7,8	CM+7.8185.1154.0	Schnecke / Worm module / Vis sans fin
6,7, 8	CM+7.8185.1155.0	Buchse / Bushing / Douille
6,7,8	CM+7.8185.1161.0	Distanzring / Spacing ring / Bague d'ecartement
6, 7, 8	CM+7.8185.1162.0	Distanzring / Spacing ring / Bague d'ecartement
6, 7, 8	CM+7.8185.1165.0	Mutter / Nut / Ecrou
18	CM+7.8185.1172.0	Platte / Plate / Plaque
6, 7, 8	CM+7.8185.1182.0	Schnecke / Worm module / Vis sans fin
6,7, 8	CM+7.8185.1183.0	Schnecke / Worm module / Vis sans fin
1,2	CM+7.8185.3151.0	Betätiger Deckelschalter / Actuator, cover switch / Piece d'actionnement de l'interrupteur de couvercle
12,14, 16	CM+7.8185.6013.0*	Bolzen / Pin / Boulon
12,14, 16	CM+7.8185.6014.0	Lager / Bearing / Palier
11,13, 15	CM+7.8185.6015.0	Lager / Bearing / Palier
12,14, 16	CM+7.8185.6017.0	Kombirad / Combination wheel / Roue combinee
12, 14	CM+7.8185.6018.0*	Abstandstange / Spacing rod / Baire d'ecartement
12, 14, 16	CM+7.8185.6019.1*	Achse / Spindle / Axe
12,14, 16	CM+7.8185.6023.1	Haltestopfen / Stopper / Bouchon de retenue
9,10,12, 14, 16	CM+7.8185.6024.0	Leitblech / Guide plate / Plaque de guidage
11,12,13, 14, 15.16, 17	CM+7.8185.6025.0	Buchse / Bushing / Douille
9,10,12, 14, 16	CM+7.8185.6026.0	Leitblech / Guide plate / Plaque de guidage
18	CM+7.8185.6032.0	Zahnrad / Gear / Roue dentee
12,14, 16	CM+7.8185.6035.0	Bügel / Arm / Etrier
12, 14	CM+7.8185.6037.0	Scheibe / Washer / Rondelle
12,14,16	CM+7.8185.6042.0	Kegelrad / Bevel wheel assy. / Roue conique compl.
9	CM+7.8185.6350.0	Verteilerwalze / Distributor roller / Rouleau de distribution
17,18	CM+7.8185.6631.0	Schrägstirnrad / Helical spur gear / Roue helico'fdale
5	CM+7.8186.1611.0	Regeneratbehälter 301 / Replenisher Tank 301 / Cuve de regeneration 301
5	CM+7.8186.1612.0	Deckel / Cover / Couvercle
19	CM+7.8187.6914.0	Reflektor / Reflector / Reflecteur
19	CM+7.8187.6916.0	Haltefeder / Holding spring / Ressort de retenue
19	CM+7.8187.6917.0	Haltefeder / Holding spring / Ressort de retenue
4	CM+7.8189.1011.0	Spiralschlauch / Spiral hose / Tuyau Spirale

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumerique de pieces de rechange)

# SPARE PARTS LIST

DD+DIS014.94M

Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
4	CM+7.8189.1012.0	Spiralschlauch / Spiral hose / Tuyau spiralé
6, 7, 8	CM+7.8189.1015.0	Zahnriemen / Toothed belt / Courroie dentée
4	CM+7.8189.1016.1	Lüfter / Fan / Ventilateur
21	CM+7.8189.1051.0	Pumpenhalter / Pumpholder / Porte-Pompe
4	CM+7.8189.1081.0	Ablaufhahn / Drain cock / Robenet d'écoulement
6, 7, 8	CM+7.8189.1151.0	Welle / Shaft / Arbre
6, 7, 8	CM+7.8189.1153.0	Buchse / Bushing / Douille
6, 7	CM+7.8189.1154.0	Zahnriemenrad / Toothed belt wheel / Roue courroie dentée
6, 7, 8	CM+7.8189.1181.0	Welle / Shaft / Arbre
6, 7, 8	CM+7.8189.1182.0	Distanzring / Spacing ring / Bague d'écartement
6, 7, 8	CM+7.8189.1183.0	Buchse / Bushing / Douille
6, 7, 8	CM+7.8189.1184.0	Buchse / Bushing / Douille
1, 2	CM+7.8189.2005.0	Winkel / Bracket / Equerre
3	CM+7.8189.2018.0	Thermoregler / Thermal regulator / Thermo-régulateur
3	CM+7.8189.2019.0	Drehknopf / Rotary knob / Bouton rotatif
3	CM+7.8189.2024.0	Signalleuchte / Signal lamp / Lampe de signalisation
3	CM+7.8189.2025.0	Signalleuchte / Signal lamp / Lampe de signalisation
1, 2	CM+7.8189.2026.0	Reedschalter / Reed switch / Interrupteur reed
3	CM+7.8189.2102.0	Relais / Relay / Relais
18	CM+7.8189.6001.0	Zahnrad / Gear / Roue dentée
12, 14, 16, 17	CM+7.8189.6004.0*	Abstandstange / Spacing rod / Barre d'écartement
9, 10, 14, 16	CM+7.8189.6006.0	Leitblech / Guide plate / Plaque de guidage
11, 13	CM+7.8189.6021.0	Zahnrad / Gear / Roue dentée
15	CM+7.8189.6401.0	Zahnrad abgedreht / Gear turned / Roue dentée tournée
17	CM+7.8189.6701.0*	Umlenkplatine / Guide plate / Plaque de renvoi
17	CM+7.8189.6702.0*	Umlenkplatine / Guide plate / Plaque de renvoi
17	CM+7.8189.6703.0*	Abstandstange / Spacing rod / Barre d'écartement
17	CM+7.8189.6704.0	Buchse / Bushing / Douille
18	CM+7.8189.6805.0	Klemmbuchse / Clamping bush / Douille de serrage
18	CM+7.8189.6808.0	Verschlußzapfen / Plug / Pivot de fermeture
11, 13, 15	CM+7.8195.5306.0	Buchse / Bushing / Douille
13, 15	CM+7.8195.5307.0	Schrägstirnrad rechts / Helical spur gear / Roue hélicoïdale
13, 15	CM+7.8195.5308.0	Schrägstirnrad links / Helical spur gear / Roue hélicoïdale
11, 12, 13, 14, 15, 16	CM+7.8195.5309.0	Lager / Bearing / Palier
11	CM+7.8195.5313.0	Schrägstirnrad rechts / Helical spur gear / Roue hélicoïdale
11	CM+7.8195.5314.0	Schrägstirnrad links / Helical spur gear / Roue hélicoïdale
6, 7	CM+7.8196.1041.1	Zahnriemenrad Z= 14 / Toothed belt wheel / Roue courroie dentée
6, 7, 8	CM+7.8196.1043.0	Zahnriemenrad Z= 12 / Toothed belt wheel / Roue courroie dentée

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumérique de pièces de rechange)



Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
7	CM+7.8196.1044.0	Zahnriemenrad Z= 19 / Toothed belt wheel / Roue courroie dentee
5	CM+7.8196.1051.1	Winkel / Bracket / Equerre
6	CM+7.8196.1151.0	Zahnriemenrad Z= 18 / Toothed belt wheel / Roue curroie dentee
6, 7, 8	CM+7.8196.1152.0	Buchse / Bushing / Douille
7,8	CM+7.8196.1561.0	Zahnriemenrad Z= 19 / Toothed belt wheel / Roue curroie dentee
17	CM+7.8196.1751.0	Schrägstimrad / Helical spur gear / Roue Helicoidale
17	CM+7.8196.1752.0	Schrägstimrad / Helical spur gear / Roue Helicoidale
21. 22	CM+7.8196.2003.0	Zeitrelais / Timing relay / Relais temporisateur
12	CM+7.8196.6006.0	Leitblech / Guide plate / Plaque de guidage
12	CM+7.8196.6151.0	Scheibe / Washer / Rondelle
9, 10	CM+7.8196.6152.0	Gummiwalze, grau /Rubber roller, grey/ Rouleau en caoutchouc, gris
12. 14	CM+7.8196.6301.0*	Platine F / Plate / Plaque
16	CM+7.8196.6501.0-	Platine W / Plate / Plaque
21	CM+7.8197.5001.0	Doppelnippel rot 3/4"x3/8", ME / Double nipple red 3/4"x3/8", Me / Nipple double rouge 3/4"x3/8", Me
5	CM+7.8657.9907.0	Pumpengehäuse / Pump housing / Boitier de pompe
5	CM+7.8657.9908.0	O-Ring / O-Ring / O-Ring
5	CM+7.8657.9909.0	O-Ring / O-Ring / O-Ring
5	CM+7.8657.9911.0	Scheibe / Washer / Rondelle
5	CM+7.8657.9912.0	Impeller / Impeller / Helice
4	CM+7.8820.7582.1	Gummiknie / Rubber bend / Coude en caoutchouc
12, 14,16	CM+7.8902.1401.0	Kegelrad / Bevel gear / Roue conique
22	CM+7.8966.1172.0	Sicherheits Hochdruckschlauch / Safty high pressure hose / Tuyan de securite pression
22	CM+7.8966.1174.0	Dichtung 1/2" / Gasket / Joint
21	CM+7.9424.1003.0	Druckminderer / Pressure reducing valve / Reducteur de pression
21	CM+7.9424.1004.0	Manometer / Pressure gauge / Manometre
21	CM+7.9424.1018.0	Doppelnippel 3/8", Me / Double nipple 3/8", Me / Nipple double 3/8", Me
21, 22	CM+7.9460.6004.0	Doppelnippel / Double nipple / Nipple double
4, 21	CM+7.9520.2859.0	Kugelhahn / Ball cock / Robinet spherique
3	CM+8.5760.0070.0	Schaltknopf, vollst. / Switch ass., / Interrupteur, compl.
9, 10	CM+8.8148.6120.1	Gummiwalze, grau /Rubber roller, grey/ Rouleau en caoutchouc, gris
19	CM+8.8148.6650.0	IR-Einheit/IR Unit/Unit IR
19	CM+8.8148.6660.0	IR-Gehäuse unten / IR Housing / Poitier IR
19	CM+8.8148.6670.0	R-Gehäuse oben / IR Housing / Poitier IR
19	CM+8.8149.6830.0	Überhitzungsschutz / Overheat protection / Protection de Surchauffe
19	CM+8.8149.6910.0	Überhitzungsschutz / Overheat protection / Protection de Surchauffe
1,2	CM+8.8156.2160.1	Klappe vorm. / Flap / Clapet

---

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)

**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumerique de pieces de rechange)

---

# SPARE PARTS LIST

DD+DIS014.94M

Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
11, 13, 15, 17, 18	CM+8.8156.5060.3	Lager / Bearing assy / Palier
11, 13, 15, 17	CM+8.8157.6227.0	Zahnrad (D-Loch) / Gear (d-hole) / Roue dentée
9, 10	CM+8.8157.6780.4	Walze / Roller / Rouleau
12, 14, 16	CM+8.8184.6030.0	Schrägstirnrاد vollst. / Helical spur gear assy. / Roue Helicoidale compl.
12, 14, 16	CM+8.8184.6050.1	Lager vollst. / Bearing ass. / Palier compl.
6, 7, 8	CM+8.8185.1170.0	Kegelrad vollst. / Bevel wheel assy. / Roue conique compl.
1, 2	CM+8.8185.1750.0	Deckelschalter, kompl. / Cover switch, compl. / Interrupteur de couvercle, compl.
15	CM+8.8185.5420.0	Quetschlager / Crimp bearing / Palier de serrage
4	CM+8.8185.5670.0 UL	Rohrheizkörper / Tubular heater / Chauffage tubulaire
11, 13, 15	CM+8.8187.5060.1	Lager vollst. / Bearing / Palier
22	CM+8.8188.0500.0	Filtergehäuse, vollst. / Filter housing / Boitier à filtre
4	CM+8.8189.1060.1	Platte / Plate / Plaque
3	CM+8.8189.2050.0	Hauptschalter / Main switch / Interrupteur principal
1, 2	CM+8.8189.2060.0	Magnetträger / Magnet holder / Support pour aimant
1, 2	CM+8.8189.3010.1	Frontverkleidung / Frontpanel / Revêtement avant
1, 2	CM+8.8189.3050.0	Deckel / Lid / Couvercle
1, 2	CM+8.8189.3110.0	Deckel, vollst. / Lid, ass. / Couvercle, compl.
2	CM+8.8189.3120.0	Haube vollst. / Hood ass. / Capot compl.
4	CM+8.8189.5650.0	Entwickler-Tank / Developer tank / Cuve révélateur
4	CM+8.8189.5660.0	Rohrheizkörper / Tubular heater / Chauffage tubulaire
4	CM+8.8189.5750.0	Fixier-Tank / Fixer-tank / Cuve fixateur
4	CM+8.8189.5850.0	Wasser-Tank / Water-tank / Cuve eau
11, 13	CM+8.8189.6010.3	Lager / Bearing / Palier
9, 10	CM+8.8189.6020.0	Walze / Roller / Rouleau
12, 14, 16	CM+8.8189.6230.1	Antriebswelle / Drive shaft / Rouleau d'entraînement
17	CM+8.8189.6420.0	Quetschlager / Crimp type bearing / Palier de serrage
9, 10	CM+8.8189.6750.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris
9, 10	CM+8.8189.6780.0	Gummiwalze, grau / Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris
18	CM+8.8189.6890.1*	Haube hinten, vollst. / Hood, assy. / Capot, compl.
18	CM+8.8189.6960.0*	Zwischenplatte / Intermediate plate / Plaque d'ecartement
18	CM+8.8189.6970.0	Platte / Plate / Plaque
20	CM+8.8189.7030.0	Schlauch / Hose / Tuyau flexible
20	CM+8.8189.7040.0	T-Stück / T-connector / Connecteur en T
20	CM+8.8189.7070.0	Schlauch / Hose / Tuyau flexible
20	CM+8.8189.7080.0	T-Stück / T-connector / Connexateur en T
20	CM+8.8189.7090.0	Rohrkrümmer / Pipe bend / Coude
20	CM+8.8189.7110.0	Rohrkrümmer / Pipe bend / Coude
20	CM+8.8189.7130.0	Rohrkrümmer / Pipe bend / Coude

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumérique de pièces de rechange)

Seite Page Page	Teile-Nr. PartNr. Nr.de Ref.	Benennung Description Denomination
4	CM+8.8189.7210.0	Ablaufsammler / Drain collector / Collecteur de décharge
9, 10	CM+8.8195.5350.1	Gummiwalze, grau /Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris
9, 10	CM+8.8195.5450.1	Gummiwalze, grau /Rubber roller, grey / Rouleau en caoutchouc, gris
17	CM+8.8196.1060.0	Platte / Plate / Plaque
6	CM+8.8196.1150.1	Antriebswelle vollst. / Drive shaft assy. / Arbre d'entraînement compl.
7	CM+8.8196.1160.0	Antriebswelle vollst. / Drive shaft assy. / Arbre d'entraînement compl.
6, 7, 8	CM+8.8196.1180.0	Antriebswelle vollst. / Drive shaft assy. / Arbre d'entraînement compl.
2	CM+8.8196.1200.0	Gestell vorne / Frame / Châssis
8	CM+8.8196.1560.0	Antriebswelle vollst. / Drive shaft assy. / Arbre d'entraînement compl.
8	CM+8.8196.1620.0	Getriebemotor vollst. / Geared motor assy. / Moteur à engrenage compl.
7	CM+8.8196.1840.1	Getriebemotor vollst. / Geared motor assy. / Moteur à engrenage compl.
3	CM+8.8196.2040.0	Nockenschalter / Cam switch / Interrupteur à came
3	CM+8.8196.2480.0	Tischplatte vorne / Table top / Dessus de table
1, 2	CM+8.8196.3030.0	Seitenverkleidung vollst. / Side panel assy. / Revêtement latéral compl.
2	CM+8.8196.3070.0	Rückwand vorn / Back wall / Paroi arrière
1, 2	CM+8.8196.3080.0	Rückwand vorn / Back wall / Paroi arrière
1	CM+8.8196.4040.0	Filmschute / Film chute / Plateau d'introduction
2	CM+8.8196.4070.0*	Einschubplatte / Plug in / Tiroir
9	CM+8.8196.6100.0	Entwicklerrack alternierend / Developer rack / Rack du révélateur
10	CM+8.8196.6150.2	Entwicklerrack alternierend / Developer rack / Rack du révélateur
9	CM+8.8196.6300.0	Fixierack alternierend / Fixing rack / Rack du fixateur
10	CM+8.8196.6350.1	Fixierack alternierend / Fixing rack / Rack du fixateur
9	CM+8.8196.6500.0	Wasserrack alternierend / Water rack / Rack eau
10	CM+8.8196.6550.1	Wasserrack alternierend / Water rack / Rack eau
18	CM+8.8196.6910.1	Schlauchstutzen / Hose union / Tuyau de rallonge
18	CM+8.8196.6960.3	IR-Einheit / IR Unit / Unit IR
20	CM+8.8196.7050.0	Rohrkrümmer, vollst.
20	CM+8.8196.7060.0	Rohrkrümmer, vollst.
20	CM+8.8196.7110.0	T-Stück, vorm. (E)
20	CM+8.8196.7120.0	T-Stück, vorm. (F)
20	CM+8.8196.7130.0	T-Stück, vorm. (W)
21	CM+8.8197.4100.0	Schlauch vollst. / Hose assy. / Tuyau compl.
22	CM+8.8197.7510.0	Trafo 220-240V / Transformer / Transformateur
21, 22	CM+8.8197.9600.0	Regeneratbehälter / Replenisher tank / Cuve de régénération
19	CM+8.8205.2720.0	Drahtschutz / Wire protection / Fil métallique
21	CM+8.9197.4200.0	Schlauch, vollst. / Hose, assy. / Tuyau, compl.
3	CM+8.9480.0040.0	Thermostat vollst. / Thermostat ass. / Thermostat compl.
19	CM+9.8187.6921.0	IR-Strahler 110V/400W / IR Radiator / Radiateur IR
22	FU+20856	Schlüssel / Key / Clé

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumérique de pièces de rechange)

**SPARE PARTS LIST**

DD+DIS014.94M

<b>Seite</b> <b>Page</b> <b>Page</b>	<b>Teile-Nr.</b> <b>PartNr.</b> <b>Nr.de Ref.</b>	<b>Benennung</b> <b>Description</b> <b>Denomination</b>
22	FU+58618	Handbrause / Douche / Douche
22	FU+8656001	Druckminderer / Pressure reducer / Reducteur de pression
22	FU+8656002	Manometer / Pressure gauge / Manometre
22	FU+8966003	Doppelnippel / Double nibble / Double raccord
22	FU+8966004	Kugelhanh / Ball cock / Robinet a boisseau spherique
22	FU+8966008	Verschraubung / Threaded adapter / Vis
22	PA+58556	Dichtung / Gasket / Joint
22	PA+58587	Filterpatrone / Filter Cartridge / Cartouche filtre
4	PA+85911	Balgen / Bellows / Soufflet
4	PA+85912	Dichtung / O-Ring / Bague annulaire
4	PA+85913	Ventil / Valve / Soupape
4	PA+86027	Stutzen / Elbow / Raccord
4	PA+86028	Überwurfmutter / Swivel nut / Ecrou-raccord

**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanummerische Auflistung der Ersatzteile)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Alphanumeric spare parts listing)  
**STRUCTURIX NDT-E** (Liste alphanumérique de pièces de rechange)

AGFA and the Agfa-Rhombus are trademarks of Agfa-Gevaert AG, Germany

Herausgegeben von / Published by / Edité par

Agfa-Gevaert AG  
Fototechnik  
Tegernseer Landstraße 161  
D - 81539 München